



**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL**

**UNIDAD 092 AJUSCO**

**LICENCIATURA EN EDUCACIÓN INDÍGENA  
PLAN 2011**

**ARTICULACIÓN DEL TRABAJO COMUNAL Y  
TRABAJO COLABORATIVO EN UNA ESCUELA  
PRIMARIA BILINGÜE**

**PROYECTO DE DESARROLLO EDUCATIVO**

**QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:  
LICENCIADA EN EDUCACIÓN INDÍGENA**

**PRESENTA:**

**SEYDI ESTHER VAZQUEZ LOPEZ**

**ASESORA:**

**DRA: CECILIA SALOMÉ NAVIA ANTEZANA**

**CIUDAD DE MÉXICO**

**OCTUBRE 2016**

## **Dedicatoria**

Dedico esta tesina a mis padres Pascual y Juana quienes me apoyaron y alentaron durante el tiempo que escribía está tesina.

## **Agradecimientos**

A Dios: Por ser el creador de la vida, y quien me ha dotado de capacidad, aptitudes, inteligencia y perseverancia para lograr este tan importante título. Por siempre resguardarme y guiar mis pasos. Para Dios toda la Honra y Gloria.

Agradezco a mi papa, mi mama y mis hermanos Edgar, Jade y Mayna por ser parte importante de mi vida por llenarme de alegrías y por sus muestras de cariño, por el apoyo y el amor siempre incondicional. Porque no siempre estuve presente en algunos momentos por dedicarme a mis estudios. Gracias por todo, por ser las personas que más me apoyaron durante mis estudios y no solo en lo económico al igual por los valores que me han inculcado y por haberme dado la oportunidad de tener una excelente educación en el transcurso de mi vida. Sobre todo por ser un ejemplo de vida a seguir.

A mis abuelos maternos Mateo y María por su apoyo incondicional, por creer en mí, hasta el último momento de mi carrera y porque sin su apoyo y confianza depositado en mí no hubiera podido seguir adelante.

A mis abuelos paternos Lucas y Micaela gracias por sus palabras de aliento y por los consejos, a mi familia en general, tanto los Vázquez y los López gracias porque sé que siempre estuve presente en sus oraciones, gracias abuelos y tíos. Para todos, hasta para quienes ya no están entre nosotros.

A mi tía Ana y Maribel, a quien las quiero como a una madre, por compartir momentos significativos conmigo y por estar siempre dispuesta a escucharme y ayudarme en cualquier momento.

Le agradezco la confianza, apoyo y dedicación de tiempo a mi asesora académica la Dra. Cecilia Navia, por haberme tenido la paciencia necesaria y por motivarme a seguir adelante en los momentos de desesperación porque sin el equipo que formamos, no habiéramos logrado esta meta.

Gracias a la maestra Elba, Jessy y Magda mis lectoras por creer en mí y haberme brindado el apoyo y las facilidades que me otorgaron.

Mi más profundo agradecimiento a esta institución por el apoyo brindado durante el tiempo en que he sido alumna de la misma. La dedicación y la paciencia de mis docentes, ha permitido mi perfeccionamiento en mi profesión.

CON AMOR.

SEYDI ESTHER VAZQUEZ LOPEZ

*“La educación no está al servicio de la individualidad, sino pensada para la colectividad, la persona al servicio del bien común.” Anton S. Makarenko*

Índice

Introducción.....	6
Capítulo 1 Sustento teórico.....	12
1.1 Educación y Comunidad.....	12
1.2 Perspectivas de la Educación Intercultural Bilingüe.....	14
1.3 El trabajo comunal y la mano vuelta.....	17
1.4 Formas de trabajo comunitario y la escuela.....	24
1.5 Aprendizaje colaborativo en la escuela.....	25
1.6 Políticas educativas en las que se integra la perspectiva comunitaria y el trabajo colaborativo.....	26
CAPITULO 2. Los Ch'oles.....	31
2.1 Historia de los ch'oles (desde los ch'oles antiguos hasta hoy).....	32
2.2 La historia de la comunidad de Suclumpá.....	33
2.3 Caracterización de la comunidad de Suclumpá.....	39
2.3.1 Aspecto de la economía.....	41
2.3.2 Atención social y salud.....	44
2.4 Organización política y comunal.....	44
CAPITULO 3: Educación de los ch'oles.....	49
3.1 Escuela primaria bilingüe Benito Juárez García.....	52
3.2. Los sujetos de la escuela, perfil de los maestros y perfil del director.....	54
3.3 La mano vuelta y el trabajo comunal en la escuela vista desde la comunidad (padres de familia, autoridades y ancianos).....	55
3.4 Descripción de los alumnos de quinto y sexto grado.....	57
3.5 El desarrollo de la enseñanza en el aula.....	57
3.6 Integración del trabajo colaborativo en el aula.....	59
3.7 Análisis sobre las prácticas de enseñanza y de trabajo entre los niños.....	62
3.8 Problemáticas presentes en el aula de quinto y sexto grado.....	64
Capítulo 4: Propuesta de desarrollo educativo.....	73
4.1 Fundamentación de la propuesta.....	73
4.2 Estrategias de trabajo colaborativo en la escuela.....	74
4.3 Diseño de las estrategias.....	76

4.3.1 Estrategias de la dimensión 1: El trabajo colaborativo como medio para aprender los contenidos escolares.....	77
4.3.2 Estrategias de la dimensión 2: El trabajo colaborativo como finalidad educativa: aprender a colaborar.....	80
4.3.3 Estrategias de la dimensión 3: El trabajo colaborativo como un recurso para reforzar la identidad de los niños ch'oles.....	83
Conclusiones.....	92
Bibliografía.....	98
Anexo 1 Entrevista de los maestros.....	100
Anexo 2 Cuestionario del director.....	101
Anexo 3 Entrevista de los alumnos de quinto y sexto grado.....	102
Anexo 4 Entrevista a las autoridades.....	103
Anexo 5 Acta de asamblea.....	104
Anexo 6 Escuela primaria Bilingüe Benito Juárez García.....	105
Anexo 7 Alumnos de quinto grado.....	106
Anexo 8 Alumnos de sexto grado.....	107

## Introducción

En este trabajo se presenta una propuesta educativa que pretende recuperar formas comunitarias presentes como una forma de organización sociocultural en la comunidad ch'ol de Suclumpá, Salto de Agua, Chiapas. Me refiero en particular la “mano vuelta”, que ocurre en el ámbito familiar, y al *tequio* que involucra a toda la comunidad. Estas prácticas involucran a todas las familias ch'oles de la comunidad. El objetivo del trabajo es analizar e incluir el trabajo comunal en la escuela, considerándolo como formas de trabajo colaborativo.

Las prácticas comunitarias están presentes en múltiples prácticas sociales y culturales en la vida cotidiana de los ch'oles. Sin embargo es importante señalar que el *tequio* unifica el modo de vivir de los ch'oles, pues alrededor de este se centran aspectos fundamentales de la vida comunitaria.

Son en estas prácticas donde se producen y se transforman conocimientos y saberes culturales, sociales y políticos de los choles. En ella están presentes prácticas cotidianas de los ch'oles y se involucran procesos educativos e identitarios de sus miembros. Es por esta razón que planteo que en la escuela es posible contribuir a los procesos de desarrollo de conocimientos comunitarios y contribuir a su vez a fortalecer la identidad de los choles.

Es importante tener en cuenta que el trabajo colaborativo se desarrolla a partir de las relaciones sociales que se manifiestan en el entorno de la comunidad, y ayuda a mejorar la comunidad mediante el trabajo comunal de los ejidatarios y los pobladores.

Me interesa trabajar este tema ya que soy una persona perteneciente a la comunidad indígena ch'ol, donde a lo largo de mi vida he podido observar el trabajo comunitario, como una forma de colaboración entre sus miembros, es decir que entre la población hay formas de apoyo mutuo entre los pobladores. En la escuela primaria Benito Juárez García, no está tan presente este tipo de trabajo, ya que es muy común que los maestros y los alumnos prefieran más el individualismo que la colaboración.



Para ello he tratado de identificar y observar el desarrollo de actividades colaborativas que los docentes promueven en la escuela primaria bilingüe Benito Juárez, identificando su posible relación con el trabajo comunitario.

A este trabajo lo orientan algunas preguntas que me parece importante tomarlas en cuenta: ¿Qué significa el trabajo comunal para los choles? ¿Por qué es importante el trabajo comunal para la comunidad y para cada miembro de la comunidad? ¿Se puede integrar el trabajo comunal en la escuela y en el aula relacionándolo con el trabajo colaborativo?

En la actualidad, el trabajo de mano vuelta, se ha ido perdiendo y es muy poca la gente que aún sigue con esta manera de trabajar. De ahí me surge la iniciativa de relacionar este trabajo comunitario con la escuela, pues es indispensable que ésta tome en cuenta los aprendizajes comunitarios, las necesidades de los niños y el contexto para ofrecer una educación pertinente.

Esta propuesta tiene como propósito introducir a los estudiantes de quinto y sexto grado de primaria al conocimiento, reconocimiento y valoración del trabajo comunal de la cultura Chol, en particular del trabajo de mano vuelta y el tequio. Se pretende que con ello los estudiantes puedan identificarse como integrantes de la comunidad chol valorando los elementos culturales y lingüísticos que la caracterizan.

El capítulo 1 abarca el sustento teórico del proyecto basado en algunos autores. También se podrá encontrar la relación de la educación y la comunidad y cómo ésta influye en la vida social de la comunidad ch'ol; además se presentan distintos panoramas del trabajo comunal, tal como la mano vuelta y el tequio, y cómo tienen relación entre ellos, aunque tengan características diferentes de acuerdo a la función que desempeñan en la comunidad. También se describe el aprendizaje colaborativo, el trabajo colaborativo con sus respectivas características y por último las políticas educativas en las que se integra la perspectiva comunitaria y el trabajo colaborativo.

El capítulo 2 trata acerca del contexto donde se llevó a cabo la investigación para este proyecto. Se puede apreciar la historia de los ch'oles, incluyendo el surgimiento de la comunidad de Suclumpá, Salto de Agua, Chiapas y por último doy un panorama educativo de la comunidad.



El capítulo 3 trata acerca de la educación de los ch'oles de manera generalizada, además se aprecia el contexto de la escuela primaria bilingüe Benito Juárez García. También se describen a los sujetos de la escuela, el perfil de los docentes y el perfil del director. Se encuentra también la mano vuelta y el trabajo comunal en la escuela pero vista desde la comunidad, además de una descripción general de los alumnos de quinto y sexto grado, los procesos educativos que pude detectar en la escuela y el análisis sobre las prácticas de enseñanza y de trabajo de los alumnos dentro del aula, identificando aspectos ligados al trabajo colaborativo. Además se presentan tres dimensiones que tomo como base para elaborar las estrategias de trabajo colaborativo en el aula y por último se presentan los resultados del trabajo de campo que realicé en la escuela y las aulas de quinto y sexto grado.

El capítulo 4 abarca las tres dimensiones que desarrollé en el capítulo tres, y desarrollé dos estrategias que están conformadas por objetivos, metodología, competencias a desarrollar, los recursos a utilizar y la evaluación de cada una de las estrategias, además de algunas lecturas para compartir con los docentes.

Para realizar este trabajo recuperé a Ander-Egg y Aguilar (2005) para quienes un proyecto es “un conjunto de actividades concretas, interrelacionadas y coordinadas entre sí, que se realizan con el fin de producir determinados bienes y servicios capaces de satisfacer necesidades o resolver problemas” (p.16). Retomo la postura de los autores, para proponer un proyecto con la finalidad de lograr un bien o servicio para la comunidad ch'ol.

La metodología que se empleó para poder recopilar la información en la comunidad y en la escuela durante el trabajo de campo fue la cualitativa. *El análisis cualitativo implica focalizar la atención no en la frecuencia con que se repite una palabra, concepto o idea, sino en su presencia* (Grawitz, 1984, p.176). Retomé el método etnográfico que me fue de mucha utilidad en la comunidad para poder describir el trabajo comunal y el trabajo colaborativo en la escuela.

Consideré conveniente trabajar el tercer nivel (5to y 6to grado de primaria) debido a que es pertinente para esta investigación cualitativa. Partí de analizar

el plan de estudios para corroborar si en ese nivel se retoman los aprendizajes comunitarios y el trabajo comunal como un contenido a trabajarse en el aula.

Según Woods (1987) la etnografía vista desde la antropología,

“significa literalmente descripción del modo de vida de una raza o grupos de individuos. Se interesa por lo que la gente hace, valores, perspectivas, motivaciones y el modo en que todo eso se desarrolla o cambia con el del grupo de las perspectivas de los miembros del grupo” (p.18).

Esta forma de investigación me fue de mucha utilidad porque soy parte del grupo que investigué y me fue fácil incluirme y ganar su confianza, ya que pertenezco a la misma cultura; además de conocer la organización y el modo de trabajo de mi cultura.

El espacio donde realicé la investigación fue en la escuela primaria “Benito Juárez García”, en un tiempo estimado de dos semanas. Los sujetos de estudio fueron padres de familias, autoridades, alumnos, director y maestros de la escuela primaria. Para recopilar la información empírica de este trabajo realicé entrevistas, observación participante y notas de campo.

Para Woods (1987) la observación participante es el método más importante de la etnografía, ya que “en la práctica tiende a ser una combinación de métodos, o un estilo de investigación” (p.49).

La idea central de la participación es la penetración de las experiencias de los otros en un grupo o institución (...) Supone el acceso de todas las actividades del grupo, de manera que es posible la observación desde la menor distancia posible (...) Al participar se actúa sobre el medio y al mismo tiempo se recibe la acción del medio (Woods, 1987, pp 43-50).

Concuerdo con Woods (1987) ya que al poner en práctica las técnicas, me fue de mucha utilidad, porque me facilitó la recopilación de la información y me permitió no perder muchos detalles en mi investigación.

También consideré pertinente involucrarme con los niños y los maestros para conocer sus debilidades y fortalezas. Observé las aulas, el espacio colectivo, la organización de los maestros, la relación maestro-alumno, maestro-maestro,

director-maestro, maestros-padres de familia. Y en la comunidad observé y presencié una reunión comunal (asamblea general), la organización del trabajo comunal y registré estas actividades en las notas de campo.

El mismo Woods (1987) hace alusión a las técnicas de observación y a las notas del campo; menciona que “los principales requisitos de la observación son, naturalmente, un ojo avizor, un oído fino y una buena memoria” (p.56). Sin embargo, “a veces se utilizan filmes, grabaciones y fotografías para ayudar a la memoria” (Woods, 1987, p.56).

En las notas de campo es primordial registrar las observaciones; para Woods (1987) “son apuntes realizados durante el día para refrescar la memoria acerca de lo que se ha visto y se desea registrar” (p.60). Esta es una herramienta fácil de usar que me permitió registrar la información que consideré importante para el desarrollo de esta propuesta.

Es indispensable mencionar que para Woods al hacer las entrevistas es necesario tener en cuenta atributos personales es decir, “giran siempre en torno a la confianza, la curiosidad y la naturalidad” (Woods, 1987, p. 77).

Con respecto a la curiosidad es indispensable que el entrevistador tenga valores pero sobre todo interés en conocer y de ahí entra “la curiosidad, un deseo de saber en este caso, de conocer las opiniones y las percepciones que las personas tienen de los hechos, oír sus historias y descubrir sus sentimientos” (Woods, 1987, p. 79).

Considero conveniente romper con la formalidad para sentirnos más a gusto e iniciar una conversación en donde se escuche al entrevistado y que el entrevistador no tome ninguna postura a favor o en contra de las respuestas del entrevistado, además de generar un ambiente de confianza, donde se plantee a los informantes que la información que proporcionan será manejada con discreción y cuidado, y se garantice la confidencialidad de la información.

Para este trabajo hice entrevistas a los maestros de quinto y sexto grado y al director de la escuela. Las entrevistas fueron abiertas y se realizaron a partir de cuestionarios (ver Anexos 1 y 2).

Por otro lado, entrevisté a cuatro alumnos de quinto y sexto grado de la escuela primaria (ver Anexo 3) En este caso decidí elegir a los alumnos de dos grados. Entrevisté a cuatro alumnos de quinto grado y sexto grado, quienes estudian en la escuela primaria Benito Juárez García. Primero inicié una charla informal con ellos y traté de crear un ambiente de confianza para que se sintieran a gusto en las entrevistas y la observación.

En lo que respecta a la entrevista a las autoridades encargadas de los servicios o el trabajo comunal (ver Anexo 4), mi criterio de inclusión fue porque ellos saben del tema que tenía planteado tratar en este proyecto, ya que ellos son los encargados de tomar las decisiones de qué tipo de servicio, quiénes o dónde se hará y el castigo que se aplica a aquellas personas que no cumplan con dicho trabajo. Por lo que no tomé en cuenta a las otras autoridades de la comunidad ya que ellas están encargadas de otras tareas que no tienen que ver con el trabajo comunal.

En la investigación de trabajos previos relacionados con el trabajo colaborativo y el tequio no encontré ningún trabajo relacionado con este proyecto por lo tanto ninguno de los trabajos consultados ha abordado la problemática. Por ello consideré relevante desarrollar este trabajo que tiene por problema el trabajo de mano vuelta y el tequio, y la posibilidad de relacionar este trabajo comunitario con formas de trabajo colaborativo en la escuela primaria, debido a que considero que es importante atender esta problemática para llegar a tener una educación pertinente.

## **CAPÍTULO 1 SUSTENTO TEÓRICO**

En este capítulo presento la teoría que recuperé para sustentar el proyecto, y recupero algunas perspectivas sobre el trabajo colaborativo o cooperativo, y el trabajo comunal y la mano vuelta.

### **1.1 EDUCACIÓN Y COMUNIDAD**

Todo proceso educativo está relacionado con las prácticas socioculturales de la comunidad. Los ch'oles tienen una forma de vida comunitaria basada en prácticas de solidaridad y reciprocidad. A pesar de que en algunas ocasiones la vida comunitaria puede estar fragmentada por diferencias ideológicas, religiosas y otras decisiones grupales tomadas en la asamblea, los habitantes siguen estableciendo prácticas de solidaridad y reciprocidad.

Viéndolo desde mi cultura chol la comunalidad es lo que sostiene y la base principal de la comunidad, pero sobretodo es un factor que mantiene su unidad. Desde mi punto de vista la vida comunitaria está íntimamente relacionada con la lengua, ya que es la principal forma para la comunicación entre los miembros de la comunidad y por consiguiente nos lleva a tomar acuerdos para el bienestar de la población.

Por lo que se puede decir que las formas de vida comunal pueden ser consideradas como un patrimonio heredado del pasado, pero que sigue estando presente pues se mantienen vivas en la vida actual de las comunidades ch'oles. Una forma de ver la práctica comunitaria y las decisiones en ella pueden ubicarse en el concepto de comunalidad que, según Ricco y Rebolledo (2010) es:

la comunalidad como forma específica de organización indígena tradicional y como instrumento de resignificación de una inteligencia indígena cada vez más pujante, que invoca valores de recuperación y control cultural, a la vez que asegura vitalidad en las acciones comunitarias (pág.36).

De acuerdo con esto, la comunalidad es parte de la identidad cultural e indígena que va acorde con la cultura y la lengua. Pensar en comunalidad desde mi cultura ch'ol implica recuperar la lengua, ya que es el principal factor



para la comunicación y poder llevar a cabo la organización de la misma comunidad con el fin de llegar a la solución de un problema y a la unidad de la gente por el bien común, lo que también incluye a la educación: “La comunalidad, como práctica de la educación propia, es parte de un movimiento de nuevas identidades locales que están siendo forjadas por una intelligentia indígena, sumamente preocupada por el destino histórico y político de sus comunidades” (Rico y Rebolledo, 2010, p. 37). Por lo que llego a la conclusión de que la comunalidad integra y sustenta la vida comunitaria de una forma tradicional de organizar los trabajos de la mano vuelta y el trabajo comunitario, incluyendo el trabajo que se desarrolla en la escuela.

La comunalidad es la base de todo, de nuestra organización comunitaria y la que rige nuestra manera de vivir, la que sostiene mi cultura y refuerza el trabajo comunitario. Rendón (1996, citado en Ricco y Rebolledo, 2010) señala que la comunalidad está:

Integrada por elementos fundamentales: territorio, poder, trabajo y fiesta; elementos complementarios: milpa, oficios y servicios, intercambio igualitario y recíproco, ceremonias cívicas y religiosas, expresiones artísticas, juego y entretenimiento: y elementos auxiliares: lengua materna, costumbre, valores tradicionales, derecho indígena, cosmovisión y educación tradicional.

Comparto la misma manera de ver la comunalidad con Rendón (1996, citado en Ricco y Rebolledo, 2010). Sin embargo, como integrante de una comunidad indígena es importante recalcar que hay dos tipos de poder, uno individual y el otro grupal. Yo diría que la comunalidad es un poder grupal que une a las comunidades indígenas, en este caso ch’oles, a tomar decisiones de manera conjunta, a escuchar propuestas para el bienestar de la gente y de la construcción o mejoramiento en la comunidad, por consiguiente en la comunalidad predomina el poder grupal, basado en el servicio, en la solidaridad y el intercambio igualitario y recíproco, incluyendo la lengua ch’ol, costumbres, cosmovisión y educación tradicional. El poder tiene sentido cuando contribuye o empodera a la comunidad para su mejora o para la defensa de sus intereses sin embargo, reconozco que hay tensiones de poder presentes en la

comunidad que a veces pueden generar algunas divisiones como la de los partidos políticos, religiones, o agentes externos.

Es indispensable que en la escuela primaria bilingüe Benito Juárez García haya un curriculum flexible para poder ligar o vincular el trabajo comunal dentro del aula para que favorezca las prácticas comunitarias del pueblo ch'ol, y contribuya a una mejora en el ámbito social como en la transformación de la educación bilingüe.

Por lo tanto la escuela debe contribuir a fortalecer y reconocer las prácticas comunitarias como un conocimiento que se puede retomar en el aula, así como debe incluir los elementos fundamentales de la comunalidad planteado por Rendón y en el caso particular de este trabajo lo referido al tequio y a las formas de trabajo comunal que puedan tener sentido en el trabajo en la escuela primaria.

## **1.2 PERSPECTIVAS DE LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE**

En el ámbito educativo encontramos que se formulan diversas perspectivas de educación orientada a contextos de diversidad cultural. En este caso presento dos, educación intercultural y educación multicultural, cada una presenta características diferentes.

Para abordar los tipos de educación mencionados es primordial tener en cuenta que el Artículo 4 de la Constitución Política de México señala que:

La nación mexicana tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos indígenas. La ley protegerá y promoverá el desarrollo de sus lenguas, culturas, usos, costumbres, recursos y formas específicas de organización social, y garantizará a sus integrantes el efectivo acceso a la jurisdicción del estado. En los juicios y procedimientos agrarios en que aquellos sean parte, se tomarán en cuenta sus prácticas y costumbres jurídicas en los términos que establezca la ley. El varón y la mujer son iguales ante la ley. Ésta protegerá la organización y el desarrollo de la familia.



De la revisión de este artículo constitucional se desprende la importancia de promover y fortalecer la particularidad cultural que existe a lo largo y ancho de nuestro país y promover el uso y el desarrollo de las lenguas indígenas que con el paso del tiempo se han ido perdiendo.

Desde mi perspectiva, la educación intercultural está enlazada con la relación que llevan a cabo dos culturas en el contexto escolar, es decir, al haber contacto con dos o más culturas se pueden establecer relaciones de interculturalidad. Sin embargo pueden darse casos en los que pueda haber formas de relación pacíficas y conflictivas. En las prácticas más cercanas a las pacíficas se pueden encontrar relaciones entre las culturas de manera armoniosa, de apoyo mutuo, de convivencia, de respeto y reconocimiento.

En las relaciones conflictivas se encuentran formas de disputa de tierras, de toma de decisiones que se imponen de un grupo sobre otro, o simplemente cada quien presenta distintas cosmovisiones que pueden llegar a chocar. Sin embargo, es esencial que en la interculturalidad se encuentre una vinculación de las distintas tradiciones, además del reconocimiento de la diversidad que puede incidir en la unidad e igualdad de los intereses culturales. Es decir, me interesa ver la interculturalidad no solo en la dimensión del respeto y reconocimiento, que implica un nivel de relaciones más armónica, sino también, reconocer la dimensión de justicia social y equidad en el sentido de que en las relaciones de interculturalidad también están presentes conflictos y problemas relacionados con diferencias.

Por lo tanto yo parto de una definición de interculturalidad que tiene como fin; “prevenir los conflictos culturales, mejorar la comprensión recíproca entre comunidades de origen diferente, conocer profundamente otras culturas” (Ibáñez y Stiefel, 1996, p. 13), pero considerando los intereses y necesidades de las culturas que tienen menor poder.

Cabe señalar que la educación intercultural no solo puede ser vista para prevenir conflictos culturales, como lo señala Ibáñez y Stiefel (1996), sino también puede ser empleada como una manera de tratar las desigualdades, de reconocerse como miembros de distintas culturas, de apoyarse en situaciones conflictivas, pero sobre todo que haya una estrecha relación entre las distintas

culturas existentes en un lugar, es decir poner en práctica la inclusión y la justicia entre ellas.

Considero importante retomar a Ricco y Rebolledo (2010) para pensar la interculturalidad o la educación intercultural como una forma de:

Eliminar la desigualdad y toda forma de discriminación económica, social y cultural al promover relaciones entre los pueblos y comunidades indígenas entre ellos y el resto de la sociedad, descartar todo supuesto de superioridad de un grupo sobre los demás e impulsar la construcción de una sociedad armónica, basada en el respeto a la diversidad política, cultural y lingüística (pág.76).

Hablar de interculturalidad es fortalecer las relaciones entre las distintas comunidades circunvecinas y que entre ellos no haya superioridad tal como lo mencionan Rico y Rebolledo (2010).

Los maestros de 5º y 6º grado de la escuela primaria Bilingüe Benito Juárez García sí trabajan la perspectiva intercultural, según lo señalaron en la entrevista que les hice al preguntarles ¿Cómo atiende las distintas culturas en su práctica docente?

*Incluirlos a todos, sin distinción alguna, ya que todos somos iguales (C6, 5º).*

*Como maestro y participante de la cultura ch'ol, estímulo al respeto de las culturas propias como el caso del uso de la lengua en la vida cotidiana, recuperar los conocimientos de las sociedades a través del diálogo, de hechos y reflexionar sobre la diferencia de la vida actual (C6, 6º).*

Es útil retomar la educación multicultural considerando a una educación no discriminatoria; ya que incluye a los sujetos sin distinción alguna, además de una igualdad de oportunidades para la población escolar, sin importar la diferencia de las culturas, sino que los acepta tal y como son y hacen de ellas una manera eficiente de trabajar de manera colaborativa teniendo en cuenta las fortalezas de cada cultura y llevar a cabo una educación que vea por los intereses y la necesidad de las comunidades indígenas, en este caso de la

comunidad indígena ch'ol que a lo largo del tiempo hasta la actualidad se ha construido a base de la comunalidad y el trabajo comunal, una manera que se podría trabajar también en la escuela.

En los siguientes apartados desarrollaré un análisis sobre cómo se desarrolla el trabajo comunal, en particular el tequio, en la comunidad de Suclumpá, recuperando el sentido que el trabajo comunitario tiene para la integración de la comunidad; posteriormente trato de hacer un análisis sobre la relación que existe entre las formas del trabajo comunitario en Suclumpá y la escuela primaria Benito Juárez García y finalmente defino las distintas características del trabajo colaborativo o cooperativo y el trabajo en equipo basándome en distintos autores.

En este trabajo distingo el trabajo comunal que se desarrolla en la comunidad del trabajo colaborativo que se desarrolla en el aula. Considero que este último puede ser empleado como medio para aprender los contenidos escolares, como una estrategia para que los estudiantes aprendan a trabajar con sus padres y también como un recurso para reforzar el sentido de identidad con la comunidad ch'ol<sup>1</sup>.

### 1.3 TRABAJO COMUNAL Y LA MANO VUELTA

La colaboración ha adoptado muchas formas desde que el ser humano ha pertenecido. Retomando a Rendón (2003) la organización del trabajo se puede dar de dos maneras:

- a) cuando los procesos solo requieren la participación de los miembros de la unidad doméstica para su autoabastecimiento
- b) cuando se necesita la participación de miembros de varias unidades domésticas, mediante relación de colaboración múltiple (pág.26)

De este modo el trabajo comunal ha existido desde siempre, por lo que es una de las características de los pueblos indígenas que ha ayudado a la construcción de los pueblos pero sobre todo a poner en práctica la solidaridad y reciprocidad mediante el trabajo comunal. Concuerdo con Rendón (2003) en las dos maneras en las que se divide la organización del trabajo comunal.

---

<sup>1</sup> Estas tres dimensiones se abordara en un apartado del capítulo 3



Desde mi perspectiva la primera manera se da a partir de la *k'extya K'äb* (mano vuelta) ya que se rige principalmente por el autoabastecimiento o el autoconsumo entre las familias y la segunda opción recae en el servicio comunitario, o tequio, para el fortalecimiento y el mejoramiento de la comunidad para el bienestar sus habitantes.

El tequio (del náhuatl *tequitl*, trabajo o tributo) es una forma organizada de trabajo en beneficio colectivo, consiste en que los integrantes de una comunidad deben aportar materiales o su fuerza de trabajo para realizar o construir una obra comunitaria, por ejemplo una escuela, un pozo, una barda, un camino etc. (Chanti Ollin, 2012).

En la comunidad las estructuras del trabajo comunal consisten fundamentalmente en: abrir caminos en los montes (*päty bij*), lavar el tanque de agua, limpiar el cementerio, supervisar las construcciones de caminos, la remodelación de drenaje y agua entubada.



Supervisando la remodelación del drenaje. Fotografía tomada por Seydi

El tequio también puede ser comprendido en función de la finalidad de obtener un beneficio común como algo característico de la vida en comunidad. Según Rendón (2003) el trabajo comunal es “la génesis del modo de vida comunal, es decir durante la etapa de los cazadores recolectores, el trabajo se realiza en forma colectiva (...) la división del trabajo se daba en el ámbito doméstico” (pág. 25).

El tequio, también llamado servicio, es un componente importante del sistema de usos y costumbres que norma la vida comunitaria por lo que es además una fuerza que norma a la gente de la comunidad.

El servicio en la comunidad recae sobre las personas fuertes y sanas de manera igualitaria, es decir, todos los miembros adultos de la comunidad deben participar con la misma regularidad en actividades comunitarias igualmente arduas, en caso de que no puedan participar sus hijos pueden tomar el lugar de su papá y prestar el servicio o en dado caso pagar 100 pesos por no cumplir con el trabajo, que es lo que se le paga a las personas en una jornada.

El trabajo comunal o el servicio, como se conoce en la comunidad, han jugado un papel fundamental, desde la llegada de los primeros pobladores a la comunidad ya que es un esfuerzo cooperativo de los habitantes para la construcción de la misma. El trabajo comunal visto desde mi cultura es un proceso destinado a promover y buscar una mejor vida pero sobre todo a la construcción de un mejor lugar para vivir.

Por lo general, de forma organizada los ejidatarios, los pobladores (casados) y las madres solteras salen a dar servicios para el bienestar de la comunidad; dependiendo del trabajo se asigna la cantidad de gente a realizar dicho trabajo, para el caso de las madres solteras, pagan a una persona para prestar sus servicios por ellas. Sin embargo los ejidatarios jóvenes y los de edad avanzada no tienen mucha participación. Según los últimos, ellos a lo largo de su vida en la comunidad ya hicieron su parte en la construcción y en el mejoramiento de la comunidad. Eso les da mucha autoridad y peso en la comunidad, por lo que se procura que los pobladores hagan su parte, pues al final de su vida tendrán también un reconocimiento en la comunidad. Con frecuencia han ido cambiando las formas de participación, pero el único fin es lograr una

participación conjunta, organizada, pero sobre todo solidaria en función del bien común.

Haré énfasis en la palabra solidaria. Suele verse la solidaridad cuando una persona ch'ol va con otra persona de la misma cultura a pedir un favor o a prestarse tortillas, maíz o frijol. La gente suele dar el favor sin pedir que se lo regrese, un ejemplo de ello es como se dice cuando se despide el que se presta y el prestamista “*mu'tyo kāk'eñety i k'exol*”, “*lax a'ñik*”. La traducción literal de esta expresión que sintetiza la solidaridad de los choles es:

*Mu'tyo*: espera

*Kāk'enety*: te voy a dar

*K'exol*: reponer o devolver

*Lax a'ñik*: déjalo así.

Al traducir literalmente la lengua ch'ol al español pierde su esencia y no se entiende de la manera correcta.

Para Cortina (1998) la solidaridad puede ser considerada como un valor y la define de la siguiente manera:

El valor de la solidaridad se plasma en dos tipos al menos de realidades personales y sociales: 1) en la relación que existe entre personas que participan con el mismo interés en cierta cosa, ya que del esfuerzo de todas ellas depende el éxito de la causa común (...) 2) En la actitud de una persona que pone interés en otras y se esfuerza por las empresas o asuntos de esas otras personas (pág. 242)

Analizando la solidaridad según Cortina (1998) llego a la conclusión de que es un valor que tiene que estar presente para la estabilidad del individuo y la de todo, el grupo social.

El primer tipo de solidaridad es el de cualquier colectivo que necesita para sobrevivir del esfuerzo de sus miembros, y esto puede hacerlo a toda costa, incluso a costa de valores clave, como la justicia (Cortina, 1998, p. 243).

En el ámbito comunal ser solidario es apoyar y ayudar a la persona en lo que necesita y también apoyarlo en cuestiones del trabajo que le fue asignado al momento de estar en el tequio, por lo que bien podríamos relacionarlo en el ámbito educativo, al orientar al niño haciendo uso del trabajo colaborativo por medio de la enseñanza recíproca, que se mencionará más adelante.

El espíritu central del trabajo colaborativo ch'ol es un factor que se puede recuperar en una propuesta educativa de la escuela recuperando los principales valores del tequio y ligarlos a beneficio de la niñez ch'ol y de las necesidades de la comunidad, como lo mencioné anteriormente.

El interés de un individuo es inseparable del de su comunidad, ya que del bienestar de su comunidad depende el suyo propio (Cortina, 1998, p. 232).

Sin embargo, con el paso de los años empieza a hacerse notar que la manera de pensar y los intereses de la gente ha ido cambiando para el beneficio propio pero, sin dejar atrás el trabajo comunal.

En la comunidad misma también se puede encontrar otra forma de trabajo comunal, en este caso familiar. Este se da cuando la mano de obra de la familia es insuficiente en el trabajo en la milpa, por lo tanto se pide ayuda a los parientes cercanos. Si se lleva a cabo el apoyo, la familia que recibe tiende a devolver el favor de la misma manera, cuando le sea solicitado. A esta forma de trabajo entre familias se le conoce como *mano vuelta*. En la lengua ch'ol se le denomina *k'extyaj k'äb* esta expresión traducido literalmente es "*k'extyaj: devolver, k'äb: mano*". Analizando esta expresión "devolver la mano" es regresar o devolverle la mano a la persona que ayudó anteriormente, con la finalidad de estar a mano sin deber ningún favor. Anteriormente no se trataba de manejar el dinero o pagar a alguien que hiciera el trabajo, sino de ayudarse mutuamente (*tyem kotyañ lak bä*) la traducción literal es:

*Tyem*: juntos, unidos

*Kotyañ*: ayudar

*Lak bä*: nosotros



Unidos ayudar nosotros, literalmente no tendría sentido en español, pero para la comunidad chol significa el único fin del pueblo ch'ol es ayudarse mutuamente, con la esperanza de que algún día ese trabajo o favor fuera devuelto.

Este tipo de trabajo se presta también en otras actividades como la construcción, reparación de casas en lo que respecta a los hombres y en las mujeres en la preparación de fiestas.

Hoy en la actualidad ya no se ve mucho porque aquellas personas que tienen dinero pagan a las personas para la realización de tareas que antes se realizaban con la mano vuelta o la ayuda mutua, tal como cuando cargaban el techo de sus casas. Sin embargo en la comunidad sí se observa el trabajo comunal, aunque no tanto en la familia.



Mujeres ch'oles de Suclumpá organizando una muestra gastronómica.

La mano vuelta actualmente se da como un apoyo mutuo entre los amigos o los parientes, principalmente en el tiempo de la cosecha. Cuando una persona decide ir a ayudar a su compadre o a su amigo a limpiar, sembrar y cosechar el

maíz, esa persona ofrece su ayuda sin pedir nada a cambio y la otra persona al ver que fue ayudado decide ir a ayudarlo también. Después del arduo trabajo ambos se van a la casa de cada quien a comer caldo de pollo, considerado como una estimulación y alentar su participación activa y entusiasta.

En el trabajo comunal, sea mano vuelta o servicio, los niños se involucran y realizan trabajos dependiendo de su edad, de su fuerza y capacidades. Es muy importante señalar que en la comunidad no hacer el trabajo comunal es como no pertenecer a la comunidad, ya que es un deber ch'ol participar en todas las estructuras del servicio.

Una de las dos experiencias del trabajo comunal que pude observar en mi estancia durante el trabajo de campo fue la supervisión de la remodelación del drenaje. Los miembros de la comunidad que estaban presentes en esta actividad coordinaban de manera colaborativa el trabajo, ellos decían cómo debía llevarse a cabo la reconstrucción del drenaje.



Supervisando la remodelación del drenaje. Fotografía tomada por Seydi

Otra de la experiencia que pude observar fue cuando toda la gente, pobladores y ejidatarios, salieron a limpiar los dos cementerios de la comunidad. Un día antes se avisó en la bocina de la comunidad que todos tenían que ir temprano



al cementerio con sus respectivos machetes por que iban a limpiarlo ya que se acercaba la celebración del día de muertos. Al día siguiente, desde muy temprano se veía pasar toda la gente dirigiéndose al panteón. Eran como las seis de la mañana y algo que me llamó la atención fue que no tardaron mucho, sólo les llevo una hora limpiar los dos panteones, por lo que llegué a la conclusión de que un trabajo bien organizado no lleva tiempo realizarlo siempre y cuando todos participen y sean responsables.

Si bien es cierto de que el trabajo comunal es un elemento presente en la formas de relación y producción en la comunidad ch'ol de Suclumpá, en este trabajo me interesa distinguir el trabajo comunal, presente en la vida cotidiana de la comunidad, del trabajo que se realiza en las actividades educativas presentes en la escuela. A partir de lo anterior, me planteo recuperar algunos elementos del trabajo comunal para integrarlos en la escuela para favorecer el aprendizaje de los estudiantes y también reforzar el sentido del trabajo colaborativo en las aulas de la escuela primaria de Suclumpá. Considero que la articulación de trabajo comunal y trabajo colaborativo no se tienen que ver como un hecho aislado y ajeno a la escuela ya que sus efectos incidirán en la vida misma de la comunidad y de los estudiantes.

#### **1.4 FORMAS DE TRABAJO COMUNITARIO Y LA ESCUELA**

Como he señalado, el principal objetivo del trabajo comunal es trabajar a favor de la comunidad, pues es una obligación que toda la población ch'ol que viva en la comunidad contribuya para el desarrollo de la comunidad. Considero que en el ámbito educativo se puede retomar el trabajo comunitario como un factor para el trabajo colaborativo en el aula, con el fin de tener presente la cultura y el modo de trabajo de los ch'oles en la vida académica de los estudiantes, con esto se favorece el desarrollo del conocimiento y la cooperación de ideas pero sobre todo a valorar y a resignificar la acción colectiva como base de una práctica común y cotidiana.

En las distintas formas de trabajo comunitario o el servicio se encuentran inmersos valores como la equidad, la reciprocidad (en el caso de la mano vuelta por ser familiar), así como la confianza y la cooperación. Estos valores juegan un papel muy importante en el trabajo comunal. El trabajo colaborativo

en la comunidad y en la escuela va más allá de trabajar juntos, se trata de apoyarse y compartir conocimientos adquiridos y refuerza dicho aprendizaje, por lo que es indispensable que la escuela retome conocimientos familiares y refuerce y enseñe un bien colectivo para la mejora de la sociedad ch'ol.

### **1.5 APRENDIZAJE COLABORATIVO EN LA ESCUELA**

Con elementos que he construido a lo largo de la licenciatura considero que el aprendizaje colaborativo y cooperativo es una estrategia de aprendizaje en la que los estudiantes trabajan juntos en grupos reducidos para maximizar tanto su aprendizaje como el de sus compañeros:

El aprendizaje cooperativo es una forma de trabajo que involucra a un número pequeño de estudiantes en una tarea común. Por lo general se trabaja con grupos pequeños, de tres a cinco estudiantes, y cada grupo tiene como objetivo el logro de alguna tarea encomendada por el profesor. En la interacción con grupos pequeños los estudiantes se benefician al compartir las ideas de los demás y pueden sumar sus esfuerzos para la consecución de la tarea (Echeverría, 2004, p. 43).

Esta definición me permite distinguir la posición del maestro ante sus educandos para favorecer el aprendizaje colaborativo, por lo que es indispensable conocer la función del maestro, que según Echeverría (2004) es no ser un sujeto pasivo,

Y por lo general consiste en pasar de grupo a grupo para verificar que la participación sea equilibrada y que nadie monopolice las actividades. Las ventajas del aprendizaje cooperativo han sido señaladas por varios autores, entre ellos Robert Slavin; una de las más importantes es que facilita el desarrollo de las habilidades cognitivas y sociales de los estudiantes (p. 43)

Y sigue diciendo que “el aprendizaje cooperativo es la enseñanza recíproca; se trata de una estrategia con características similares a la anterior, pero en este caso el énfasis está en el potencial que un estudiante tiene de transmitir un aprendizaje a otro” (p. 43).

La enseñanza recíproca consiste en pedir a los estudiantes que han entendido la explicación que la expongan a quienes todavía no les ha quedado clara. Una de las ventajas es que los estudiantes emplean un lenguaje mucho más afín al de sus compañeros al tratar de acercarlos a la comprensión de un tema (pp. 43-44).

Esto puede reforzar la idea de que entre los educandos haya una corresponsabilidad entre ellos, y una ayuda mutua pero sobre todo una buena relación y comunicación para construir sus propios aprendizajes.

El trabajo comunitario puede ser utilizado en la escuela porque favorece el aprendizaje colaborativo y lo respalda la práctica comunitaria y los conocimientos comunitarios que rodean la comunidad ch'ol.

Es conveniente mencionar la diferencia de trabajo colaborativo del trabajo en equipo: *el trabajo en equipo es un grupo de personas que aúnan sus esfuerzos para alcanzar un objetivo en común* (Acosta, 2011, p. 75) por lo tanto su estructura es relativamente diferente al del trabajo colaborativo.

## **1.6 POLÍTICAS EDUCATIVAS EN LAS QUE SE INTEGRA LA PERSPECTIVA COMUNITARIA Y EL TRABAJO COLABORATIVO.**

En el Acuerdo 592 de la Secretaría de Educación Pública que plantea el Plan de estudios de Educación Básica 2011 (SEP, 2011), se encuentran doce principios pedagógicos como condiciones esenciales para la implementación del currículo, la transformación de la práctica docente, el logro de los aprendizajes y la mejora de la calidad educativa.

Estos principios son: centrar la atención en los estudiantes y en sus procesos de aprendizaje, planificar para potenciar el aprendizaje, generar ambientes de aprendizaje y trabajar en colaboración para construir el aprendizaje, poner énfasis en el desarrollo de competencias, el logro de estándares curriculares y los aprendizajes esperados, usar materiales educativos para favorecer el aprendizaje, evaluar para aprender, favorecer la inclusión para atender la diversidad, incorporar temas de relevancia social, renovar el pacto entre el estudiante, el docente, la familia y la escuela, reorientar el liderazgo y por último la tutoría y la asesoría académica en la escuela.

Revisando estos principios los que tienen mayor relación tanto en la metodología como en la fundamentación teórica de este trabajo son: centrar la atención en los estudiantes y en sus procesos de aprendizaje, planificar para potenciar el aprendizaje, generar ambientes de aprendizaje y trabajar en colaboración para construir el aprendizaje.

En la dimensión: Centrar la atención en los estudiantes y en sus procesos de aprendizaje, se señala que es necesario reconocer la diversidad social, cultural, lingüística, de capacidades, estilos y ritmos de aprendizaje que tienen; es decir, desde la particularidad de situaciones y contextos, comprender cómo aprende el que aprende y, desde esta diversidad, generar un ambiente que acerque a estudiantes y docentes al conocimiento significativo y con interés.

Por otro lado, la dimensión: Planificar para potenciar el aprendizaje, señala que implica organizar actividades de aprendizaje a partir de diferentes formas de trabajo, como situaciones y secuencias didácticas y proyectos, entre otras. Las actividades deben representar desafíos intelectuales para los estudiantes con el fin de que formulen alternativas de solución. El diseño de actividades de aprendizaje requiere del conocimiento de lo que se espera que aprendan los alumnos y de cómo aprenden, las posibilidades que tienen para acceder a los problemas que se les plantean y qué tan significativos son para el contexto en que se desenvuelven.

En la dimensión: Generar ambientes de aprendizaje, se señala que se denomina ambiente de aprendizaje al espacio donde se desarrolla la comunicación y las interacciones que posibilitan el aprendizaje. Con esta perspectiva se asume que en los ambientes de aprendizaje media la actuación del docente para construirlos y emplearlos como tales. Asimismo, en el hogar, como ambiente de aprendizaje, los estudiantes y los padres de familia tienen un marco de intervención para apoyar las actividades académicas, al organizar el tiempo y el espacio en casa.

Finalmente, la dimensión: Trabajar en Colaboración para Construir el aprendizaje, establece que el trabajo colaborativo alude a estudiantes y maestros, y orienta las acciones para el descubrimiento, la búsqueda de soluciones, coincidencias y diferencias, con el propósito de construir

aprendizajes en colectivo. Es necesario que la escuela promueva el trabajo colaborativo para enriquecer sus prácticas considerando las siguientes características: que sea inclusivo, que defina metas comunes, que favorezca el liderazgo compartido, que permita el intercambio de recursos, que desarrolle el sentido de responsabilidad y corresponsabilidad, que se realice en entornos presenciales y virtuales, en tiempo real y asíncrono.

Al analizar estos principios llego a la conclusión de que pueden favorecer el desarrollo de estrategias organizadas y estructuradas, ya que inciden sobre el trabajo de grupo, la responsabilidad individual y grupal, así como el promover oportunidades iguales para aprender, progresar y compartir la información entre ellos, pero sobre todo porque permite partir desde la realidad y del contexto sociocultural de los niños.

No hay que dejar atrás que el compartir los materiales didácticos, el apoyo de los maestros como guía, el trabajo conjunto de los alumnos nos ayuda a tener presente las ventajas del trabajo colaborativo y que se pueden lograr los primeros cuatro principios pedagógicos para alcanzar el objetivo de trabajar en colaboración.

Además de contar con el Plan de Estudios 2011, que orienta la educación básica en el país, a los profesores se les ha planteado un sistema de formación continua que les permite ir mejorando y enriqueciendo su práctica docente. Este sistema se ha integrado al Servicio Profesional Docente, que relaciona la formación continua con un proceso de evaluación de desempeño, permanencia, promoción y reconocimiento para que los docentes aseguren un óptimo aprendizaje de los alumnos en un marco de inclusión y equidad (SEP, 2016).

Considero importante revisar en este proceso de evaluación del desempeño docente, las normas que definen, lo que la SEP llama Perfil, parámetros e indicadores de un docente “idóneo”, para ver si en esta propuesta está considerado el trabajo colaborativo en la escuela.

En el documento “La Evaluación del Desempeño. Docentes y Técnicos Docentes. Ciclo Escolar 2016-2017. Perfil, parámetros e indicadores para docentes y técnicos docentes” (SEP, 2016), se proponen cinco dimensiones del



trabajo docente, en los que se resalta en cierta manera la importancia de la colaboración en el aula, así como el tener en cuenta los contextos sociales y culturales con el fin de lograr un buen resultado del aprendizaje.

Este documento se enfoca a cinco dimensiones que son: un docente que conoce a sus alumnos sabe cómo aprenden y lo que deben aprender; un docente que organiza y evalúa el trabajo educativo, y realiza una intervención didáctica pertinente; un docente que se reconoce como profesional que mejora continuamente para apoyar a los alumnos en su aprendizaje; un docente que asume las responsabilidades legales y éticas inherentes a su profesión para el bienestar de los alumnos y, por último, un docente que participa en el funcionamiento eficaz de la escuela y fomenta su vínculo con la comunidad para asegurar que todos los alumnos concluyan con éxito su escolaridad. Me parece importante recuperar las dimensiones 2 y 5. La dimensión 5 señala:

Un docente que organiza y evalúa el trabajo educativo y realiza una intervención didáctica pertinente, es decir organiza su intervención docente para el aprendizaje de los alumnos, desarrolla estrategias didácticas para que sus alumnos aprendan utiliza la evaluación de los aprendizajes con fines de mejora y construye ambientes favorables para el aprendizaje. En cada una de ellas debe diseñar situaciones didácticas con las necesidades educativas de sus alumnos, organizar a los alumnos, el tiempo, los espacios y los materiales necesarios para su intervención docente. También incluye el uso de estrategias para que los alumnos interactúen con sus pares y la participación de todos y utiliza estrategias didácticas para atender la diversidad lingüística y cultural presente en el aula.

Desde mi postura los docentes deben tener la capacidad de atender todo tipo de necesidades presentes en sus alumnos, así como de usar estrategias que favorezcan el logro educativo y establecer un ambiente de armonía en las aulas, y que haya compañerismo entre los niños. Por tal razón esta dimensión me aporta la importancia de usar estrategias en el aula para mejorar el logro educativo de los alumnos. Además, diversifica la forma en que ellos participan favoreciendo la colaboración entre ellos. Por lo tanto el docente necesita estrategias didácticas como herramientas de mediación entre el alumno y el

contenido de enseñanza, que le permita intensificar y diversificar la participación de los alumnos en clase y en colaboración. Por otro lado en la dimensión 5 se señala:

Un docente que participa en el funcionamiento eficaz de la escuela y fomenta su vínculo con la comunidad para asegurar que todos los alumnos concluyan con éxito su escolaridad. Debe desempeñar eficazmente para el ejercicio de la docencia, contar con habilidades para identificar, valorar y aprovechar el sentido educativo, los elementos del entorno y trascender el ámbito del salón de clases y la escuela, de tal manera que participe en el funcionamiento de la escuela y fomente su vínculo con la comunidad para mantener una relación de mutua influencia con el contexto sociocultural en que está inserta la institución escolar y asegurar que todos los alumnos concluyan con éxito su escolaridad. El docente realiza acciones que ayudan a:

Contribuir a la calidad de los resultados educativos, propicia la colaboración de los padres de familia y distintas instituciones para apoyar la tarea educativa de la escuela y considera las características culturales y lingüísticas de la comunidad en el trabajo del aula y de la escuela (SEP, 2016, p. 32)

De estos también realiza acciones de gestión escolar para fortalecer la identidad cultural de los alumnos con apego a los propósitos educativos e identifica los rasgos culturales y lingüísticos de la comunidad para desarrollar acciones que favorezcan los aprendizajes de los alumnos. (SEP, 2016, p.27)

Estos parámetros e indicadores de la dimensión 5 muestran que se promueve la participación de la comunidad en las escuelas, además de retomar las características culturales y lingüísticas de las escuelas por lo tanto me parece interesante la dimensión 5 porque complementa o sustenta el presente trabajo, además de que me da un panorama de la participación de los padres de familia en la escuela, y aporta la posibilidad de integrar los conocimientos comunitarios, por lo que puede permitir promover el trabajo colaborativo en el aula.

## CAPÍTULO 2. LOS CH'OLES

En el estado de Chiapas y algunas partes de Tabasco viven, desde hace milenios, los choles, que son un grupo maya que se llaman a sí mismos *Wiñik*, “el cual ha mantenido con el mundo occidental relaciones difíciles, de mutua incompreensión y agresión” (Alejos, 1999, p.131). Según Alejos (1999) los ch'oles se piensan a sí mismos como la “gente”, “las personas”, “los hombres” (originarios legítimos): son los *wiñik* (pág.132)

En la narrativa mitológica ch'ol, *wiñik* personifica al héroe, es un hombre genérico que enfrenta los poderes naturales, sociales y divinos: es quien representa al pueblo, a la comunidad étnica (Alejos, 1999, p. 134)

*Wiñik* es el personaje central, el que una vez fue esclavo, luchó, se liberó y ahora enfrenta nuevas adversidades. *Wiñik* es un concepto vinculado a la vida en el campo, al trabajo agrícola, a una forma de vida campesina, a un pensamiento ético y moral. *Wiñik* es el hombre originario de la tierra, el labrador que gracias a su conocimiento y trabajo agrícola es capaz de mantenerse así mismo y a su familia (Alejos, 1999, p. 134).

Retomé literalmente lo que dice Alejos (1999) acerca de la historia de mis antepasados ch'oles, sin embargo en mi comunidad nos autodenominamos “los milperos”. Según los *tatuchob* (ancianos sabios, abuelos) venimos del maíz, y es a partir del maíz que se hace referencia a nuestro origen. Somos los milperos en relación a la milpa. En la lengua ch'ol a la milpa se le denomina *chol* o *cholel* y para diferenciar la lengua materna con la milpa se le agrega un glotal, por lo que al referirnos al nombre de la lengua indígena se menciona ch'ol y al referirse a los miembros de la comunidad se menciona *chol* o *cholel*.

Al preguntarle a un padre de familia, que es al mismo tiempo un maestro, acerca de qué significa ser ch'ol, señaló:

*Significa más que hablar la lengua ch'ol, es identificarse por sus organizaciones sociales armoniosas, de compañerismo, el respeto de, ante cualquier persona, sea o no de la etnia, sus artesanías típicas elaboradas con actividades colaborativas desde el niño más pequeño hasta el anciano más longevo, sus fiestas tradicionales acompañados*

*con comidas y bebidas elaboradas con manos de mujeres choles (entre ellos pozol con cacao, calabaza, pata de mula, tamales de frijol pinto, etc.), sus medicinas tradicionales (los curanderos) y lo lamentable de comentar la pérdida de la vestimenta tradicional (Arcos López).*

Un anciano de la comunidad respondió que ser ch'ol es:

*En primer lugar, valorar mi trabajo como agricultor, no pensar para sí mismos, sino que se piensa por el bienestar de la gente, de nuestras familias, además de que somos hombres sujetos al trabajo para el desarrollo de nuestras familias (Díaz Arcos).*

Desde mi perspectiva, y analizando lo anterior, llego a la conclusión de que nuestra forma de identificarnos como ch'oles está más ligada a nuestra vida cotidiana, a nuestras tradiciones, principalmente a nuestras relaciones humanas y a la manera de vivir la vida, además de que va ligado con el trabajo colaborativo que nos hace ser parte de la cultura ch'ol.

## **2.1 HISTORIA DE LOS CH'OLES (DESDE LOS CH'OLES ANTIGUOS, HASTA HOY)**

A la llegada de los españoles, los ch'oles, ocupaban una superficie que hoy corresponde a los estados de Chiapas y Tabasco. Los ch'oles son un grupo máyense que logró un alto desarrollo. Se cree que están emparentados con los lacandones y los Que jaches (Manca, 1995, p. 10).

En la época de la conquista los choles que vivían en la selva fueron obligados a vivir en las orillas.

En 1559 hace su aparición el dominico Fray Pedro Lorenzo, el misionero de Chiapas y Tabasco quien se encarga de convencer a los indios de la selva para que se trasladaran a su orilla y formar ahí sus poblados. Bajo la tutela del fraile los pueblos de habla ch'ol se dirigen hacia el norte, ubicándose en las que hoy son las ciudades de Palenque, Tila y Tumbalá, en Yäyäxlumil, Cuctiepa y San Pedro Sabana; todos ellas corresponden al actual municipio de Salto de Agua (Manca, 1995, p.11).

Más adelante, en 1564, arribó a esta zona Fray Pedro Lorenzo quien fundó los poblados de Tila y Tumbalá, que aún subsisten, con el propósito de congregar y catequizar a los ch'oles.

La vida de los ch'oles no fue fácil en la época de la conquista. En un primero momento fueron tratados como esclavos en las encomiendas españolas de Chilón, San Pedro Sabana y Yäyäxlumil. Con la anexión de Chiapas a México dejaron de existir las haciendas y se liberaron del trabajo forzado en que estaban sometidos en las haciendas cafetaleras.

En la época de la reforma agraria impulsada por Lázaro Cárdenas en 1936, las tierras, incluyendo grandes fincas cafetaleras, se parcelaron y los choles se beneficiaron de estas tierras. Con la creación de ejidos, los ch'oles no sólo se encontraron con la tierra sino también en muchos casos con cafetales ya en producción (Manca, 1995. P.13).

Esta herencia fue un importante elemento para la transformación de la economía de los ch'oles y un primer paso hacia el camino del monocultivo. La mayoría de los miembros de las comunidades ch'oles, transformados en productores de café, se vieron obligados a comprar y consumir productos industriales vendidos por los comerciantes, nueva clase en ascenso, entrando, casi sin darse cuenta, en la lógica capitalista (Manca, 1995. Pág. 13).

Si bien los choles recibieron las tierras como ejidos, se crearon nuevas formas de producción de la tierra y de dependencia económica. Actualmente los choles ocupan una parte de la Sierra Norte de Chiapas.

## **2.2 LA HISTORIA DE LA COMUNIDAD DE SUCLUMPÁ**

La comunidad de Suclumpá pertenece al municipio de Salto De Agua, Chiapas. Se localiza en la región norte del estado de Chiapas, ocupada por cinco municipios hablantes de la lengua indígena chol. Los municipios que conforman la región son los de Sabanilla, Salto de Agua, Túmbala, Tila y Palenque, aunque también los ch'oles se encuentran en otros municipios pero en menor medida.



La población está compuesta por familias choles hablantes de la lengua indígena chol con variante de Túmbala. El 95 por ciento de las personas son bilingües en la lengua indígena Chol y español. El 5 por ciento es monolingüe en chol. Los ch'oles nos autodenominamos como los *wiñik*, aunque actualmente permanece más la denominación de milperos, porque en la lengua ch'ol a la milpa se le llama *cholel*. Al tener la misma similitud del nombre de la lengua ch'ol y el nombre de la milpa es que nos auto reconocemos como los milperos.

Los ch'oles de Suclumpá desde mi perspectiva viven en condiciones económicas estables es decir, no están sumisos en una total pobreza porque están dedicados a la agricultura, ganadería y acuicultura para el autoconsumo y la venta.

*Suclumpá, es una palabra compuesta del chol que significa säk (blanco), lum (tierra), pa' (arroyo); o sea tierra blanca y agua limpia. Anteriormente se llamaba säklumpa', pero los mestizos no podían decirlo por lo que lo nombraron Suclumpá.*

A versión de un ejidatario de la comunidad, los primeros fundadores y habitantes de la comunidad vinieron de la comunidad de Emiliano Zapata, Municipio de Túmbala, Chiapas, en busca de tierras para trabajar. Salieron de su hogar porque no tenían un lugar donde plantar y producir sus alimentos, puesto que en esa comunidad había la población era densa y ya no había solares o lotes donde vivir es decir, no existían tierras para cosechar los productos y un espacio para construir sus casas. Por esta razón decidieron salir de su lugar de origen para buscar tierras no ocupadas y así poder construir casas y cosechar sin ningún problema.

Al estar en busca de nuevas tierras les llevó varios días encontrar el lugar que les parecía propicio para asentarse. Anteriormente no había vehículos para viajar, tuvieron que caminar a pie para poder encontrar un lugar deshabitado y así poder comenzar a crear una nueva comunidad. Cada que les entraba la noche, buscaban un lugar para dormir debajo de un árbol, para que al día siguiente pudieran seguir en su búsqueda. Cuando caminaban encontraron

un lugar que les pareció ideal, ya que ese lugar tenía un arroyo hermoso y el terreno era plano. Por esa razón decidieron quedarse en ese terreno para crear Suclumpá.

Por lo tanto la comunidad se creó el 7 de Noviembre de 1930 por los señores Domingo Vázquez Pérez, Domingo Vázquez Montejo, Miguel López Vázquez, Pedro Díaz López, Luis Arcos, Cristóbal Cruz Álvaro, Miguel Pénate Méndez, Pascual Vázquez Montejo y Domingo Mendoza Pérez. Estas personas fueron los primeros habitantes y pobladores que fundaron esta comunidad; una de las razones por la cual se quedaron fue por que las tierras son aptas para el cultivo y como había mencionado, también atraviesa un hermoso arroyo en medio del terreno.

Cuando los primeros pobladores de Suclumpá llegaron era un lugar montañoso. Posteriormente la comunidad fue creciendo con la llegada de más compañeros campesinos para trabajar la tierra. Para establecerse construyeron sus casas debajo de los árboles, sembraron palos y cubrieron de ramas u hojas de palma el techo de las casas para así cubrirse del sol y de la lluvia. A partir de entonces la misma gente de la comunidad empezó a difundir sobre la existencia de tierras no ocupadas alrededor de la región y esto llevó a que 25 padres de familia se integraran como un nuevo grupo. Con el paso de los tiempos ha llegado a ser una comunidad grande y sólida, pero sobretodo con gente colaborativa en el trabajo.

Desde tiempos remotos la migración siempre ha estado presente en la vida comunitaria e individual de los grupos indígenas, en este caso los choles, con el fin de conseguir, habitar y poblar un lugar con tierras fértiles que fuera el indicado para que pudieran satisfacer sus necesidades básicas. En cierta manera la migración fue obligada por razones de subsistencia.

### **PRÁCTICAS SOCIALES, CULTURALES Y LINGÜÍSTICAS**

La familia y la comunidad son las principales agencias socializadoras que tuvimos en la niñez. La familia es la base de la sociedad y el lugar donde las personas aprenden por primera vez los valores que les guían durante toda su vida.



En la comunidad existen dos tipos de familia: nuclear y extensa. La familia nuclear está formada por el padre, la madre y los hijos y constituye la unidad básica de mi comunidad del pueblo indígena Chol. La autoridad principal está representada por el padre quien, como la madre, educa, enseña y transmite las costumbres y hábitos culturales del grupo. Cada miembro familiar tiene bien definido su trabajo. Los hombres cultivan la tierra, son generalmente cultivadores de maíz, construyen y reparan la casa, cuidan el ganado y participan en el trabajo comunitario. Las mujeres elaboran los alimentos, lavan la ropa y crían los animales domésticos. Los hijos tienen la obligación de ir a las escuelas pero en tiempos vacacionales ayudan a sus padres con el trabajo dependiendo del género.

La familia extensa la conforman los abuelos, los padres, los hijos, los nietos, los tíos y los primos. Al igual que en la familia nuclear cada quien tiene definido su trabajo. El trabajo de los niños consiste en ayudar a sus padres dependiendo del desarrollo físico y las capacidades con las que ya cuenta el niño. Principalmente los varones trabajan al lado de sus padres a partir de los 8 años, ayudando en la agricultura o en la ganadería. Las niñas se involucran más en el trabajo de la cocina, a alimentar a los animales domésticos o a lavar los trastes.

Un hecho cultural que concebimos los choles y que orienta nuestro modo de vida, es que creemos en la madre tierra, y consideramos que la naturaleza está gobernada por un dios invisible. Creemos en su existencia. Sin embargo, las últimas generaciones están cambiando la manera de ver la vida y están dejando atrás todo lo relacionado con los ritos y los agradecimientos de lo que nos provee la madre tierra.

En la comunidad están presentes diferentes festividades y costumbres que unen a sus miembros. Uno de ellos es la celebración del día de la Santa Cruz que se realiza el 3 de mayo, en la que se agradece a Dios por las bendiciones otorgadas durante el año. En esta fiesta los ancianos o abuelos son los encargados de rezar, hacer oraciones en forma de petición y agradecimiento a la madre naturaleza.

En la comunidad he presenciado la celebración de rezos y oraciones en la siembra y cosecha del maíz para pedirle permiso a la madre tierra para la limpia del terreno, y en donde se le da regalos a la madre naturaleza. En seguida se realiza la siembra, pasan meses para la cosecha del maíz y al término de este trabajo se hace un agradecimiento por el maíz cosechado. Para los choles, los "Wiñik", esta práctica o actividad de la siembra y cosecha del maíz es muy esencial en la cultura ya que la cosmovisión antigua según nuestros abuelos (tatuchob') los ch'oles fuimos creados de maíz y eso lo hace nuestro alimento sagrado, además de que nuestra subsistencia gira en torno a ella como principio y fin de la vida de los ch'oles.



Imagen del pintor Jesús Arcos "El maíz como beneficio común de los ch'oles"<sup>2</sup>

Nuestra principal tradición en los últimos años es la celebración del Agua, donde toda la comunidad se reúne a celebrar. Las cuatro religiones presentes en la comunidad se unen para celebrar y agradecerle a Dios por la abundancia del agua. Las personas se olvidan de sus diferencias religiosas y se unen en una sola para trabajar en todos los preparativos del evento. Los hombres son los encargados de matar al ganado y cada persona tiene la responsabilidad de

---

<sup>2</sup> El imagen es una muestra de la equidad de género en los ch'oles en el trabajo comunal y la mano vuelta. Tanto hombres y mujeres tienen esa pasión de preservar y estar unidos por el maíz como principal alimento de subsistencia.

ayudar y de asistir en el culto de acción de gracias. Algunas personas suben hasta el ojo de agua para ir a hacer el agradecimiento ahí.

Con los años la tradición del día de muertos se ha ido reduciendo y solo los católicos la celebran.

Las prácticas sociales del lenguaje en la comunidad de Suclumpá tienen sus propias reglas y normas en la interacción entre los diferentes miembros de la comunidad, así por ejemplo cuando las personas adultas platican, los niños y adolescentes se les prohíbe que interfieran o intervengan en el diálogo a menos que se les pida su participación, pero pueden estar presentes y escuchar la plática. Sin embargo, en otras actividades como la realización de los trabajos comunales los adolescentes tienen participación y forman parte de las actividades que realizan los diferentes integrantes de la familia. Cabe mencionar que en los distintos procesos tienen que interiorizar las reglas, las normas y las pautas de interacción que caracteriza a su sociedad. Así cuando se hace una petición, se aconseja o recomienda algo, nunca se hace de manera directa, tiene que seguir ciertas normas o ciertos criterios culturales propios del grupo. Todos estos ejemplos expresan las normas y pautas culturales que rigen los usos sociales de la lengua en los pueblos originarios.

La lengua es uno de los principales elementos de expresión de la cultura, es el vehículo fundamental de manifestación de las prácticas sociales y la transmisión de los conocimientos y creencias del grupo, que ha ido prevaleciendo con los años.

La lengua chol (*lak ty'añ ch'ol*) se habla en los municipios de Salto de Agua, Palenque, Tumbalá y Sabanilla. Las variantes dialécticas de la lengua chol son las de Tumbalá y Tila, aunque hay una gran variación en la lengua chol hablada en Sabanilla y Salto de agua. La lengua ch'ol pertenece a la familia máyense.

La mayoría de los habitantes de la comunidad son bilingües, hablantes de la lengua chol y español. Generalmente el aprendizaje de la lengua ch'ol se inicia en la casa, donde los padres o la familia son los responsables de educar a sus hijos. Este aprendizaje se realiza de manera espontánea, los padres inician enseñando a sus hijos el nombre de los objetos y luego cuando estos

comienzan a hablar, ellos mismos preguntan a sus padres el nombre de otras cosas.

La lengua chol juega un papel importante en la comunidad, ya que a través de la lengua se articula y se reafirma el sentido comunal que caracteriza a la comunidad indígena ch'ol. Lo que hace que para los ch'oles su vida gire en torno a la comunalidad como un sentido para la construcción de la comunidad.

### **2.3 CARACTERIZACIÓN DE LA COMUNIDAD DE SUCLUMPÁ**

En este apartado desarrollo algunas de las principales características de la comunidad de Suclumpá, el modo de vida de su población y algunas prácticas que influyen en el trabajo comunal.

Las creencias de la comunidad ch'ol resulta de una mezcla del cristianismo con formas culturales de los mayas antiguos, tales como ritos, creencia en la existencia del nahual<sup>3</sup>, los curanderos (*xwu'ty*) y lugares sagrados como las cuevas.

En la comunidad se encuentran cuatro religiones: la iglesia católica, la iglesia presbiteriana, la iglesia pentecostés y restauración. La iglesia católica fue la primera en llegar a la comunidad, por lo que todos los habitantes eran católicos. La segunda en llegar fue la iglesia presbiteriana, fundada por la familia Vázquez, en la que la mayoría que profesa esa religión pertenece a dicha familia. En el año de 1980 se fundó la iglesia pentecostés por Lucas Vázquez Arcos, Domingo Díaz Sánchez (1), Domingo Díaz Sánchez (2) y Francisco Díaz Arcos. El primer pastor que llegó a predicar a dicha iglesia se llama Nicolás Díaz, perteneciente a una comunidad cercana a Suclumpá. La iglesia Restauración se creó a partir de que una familia se separó de la iglesia presbiteriana, esta religión se creó el año 2011.

Si bien existen diferentes religiones en las comunidades ch'oles su presencia no ha sido un impedimento para la organización en cuestiones de los asuntos de la comunidad, ni mucho menos un obstáculo para ejecutar el trabajo comunal y la presencia de formas de solidaridad.

---

<sup>3</sup> En los ch'oles existe la creencia que una persona tiene nahual que es el animal que los cuida o el espíritu animal.



Desde mi perspectiva las religiones tienen una dimensión colectiva muy importante al grado que suelen ser un factor de identidad para la comunidad. En Suclumpá se puede encontrar la realización de trabajos colectivos, como el servicio, presentes en la construcción del templo o la cocina, la limpieza del terreno y al organizar y llevar a cabo alguna fiesta, etc. Una de las principales características de los ch'oles es el traje típico. La vestimenta tradicional de las mujeres se compone de una falda llamada nagua, de color azul marino o negro que les llega a los tobillos, adornada con listones de colores a la altura de la cadera y una blusa blanca de manga corta con vuelos y bordados de figuras como cuadritos y triángulos de diversos colores a la altura del escote con una cinta de colores muy pronunciados.



Foto tomada por Seydi, 2015.<sup>4</sup>

La indumentaria tradicional del hombre se compone de una camisa con manga larga y calzón hasta la rodilla o el tobillo; el conjunto es de manta blanca, llevan bolsas y morrales de piel o bejuco que ellos mismos confeccionan. Por lo regular los hombres y mujeres caminaban descalzos, o bien algunos llevan sandalias de piel artesanal o de plástico.

---

<sup>4</sup> Foto de niñas ch'oles de Suclumpá, vestidas con el traje típico de la cultura ch'ol.





Imagen tomada de la página de internet<sup>5</sup>

No hay que olvidarse que la indumentaria ch'ol también influye en el trabajo comunal, pues cuando se elabora la blusa pueden intervenir dos o más artesanas en la elaboración de los bordados.

### 2.3.1 ASPECTOS ECONÓMICOS

La base de la economía chol en la comunidad de Suclumpá es la agricultura. El 80 por ciento de las parcelas son de carácter individual, miden de 3 a 10 hectáreas y la tercera parte se cultiva de forma individual o por sus familiares. La otra parte restante pertenece a la familia, y en ella se cultivan diferentes productos. Este espacio es más propenso para desarrollar la mano vuelta en la parcela familiar. En algunos casos en las parcelas más grandes se cultiva maíz, frijol y calabaza, conocida como producción diversificada, y en algunos momentos se contratan trabajadores de comunidades cercanas. En las parcelas más chicas, que suelen cultivarse de manera individual, se siguen usando instrumentos tradicionales como el machete.

En los últimos años la ganadería se ha desarrollado más en la región. En Suclumpá se cría ganado bovino, porcino, acuicultura y diversas aves de corral.

---

<sup>5</sup>[https://www.google.com.mx/search?hl=es&site=img&tbm=isch&source=hp&biw=1366&bih=638&q=imagenes+de+la+cultura+ch%27ol&og=imagenes+de+la+cultura+ch%27ol&gs\\_l=img.3...3566.10067.0.10983.28.19.0.7.7.0.308.2151.0j7j3j1.11.0....0...1ac.1.64.img..10.16.1793...0.CzPjPoxvrbl#imgrc=HcENdW8cGlxmJM%3A](https://www.google.com.mx/search?hl=es&site=img&tbm=isch&source=hp&biw=1366&bih=638&q=imagenes+de+la+cultura+ch%27ol&og=imagenes+de+la+cultura+ch%27ol&gs_l=img.3...3566.10067.0.10983.28.19.0.7.7.0.308.2151.0j7j3j1.11.0....0...1ac.1.64.img..10.16.1793...0.CzPjPoxvrbl#imgrc=HcENdW8cGlxmJM%3A)

Lo más común es que los hombres son quienes se ocupan de la ganadería y la acuicultura mientras que las mujeres crían pollos, pavos, gallinas, patos que crecen alrededor de las casas. Cabe aclarar que la cría de aves de corral es para uso familiar, como comida en días festivos.

Generalmente en las familias choles se practica la siembra de maíz, el cual es considerado como un alimento sagrado. En la siembra del maíz los niños participan en todo el proceso de preparación, limpia, siembra y cosecha, proceso que permite la consolidación de la vida del pueblo chol. La siembra del maíz se realiza en función de la temporada de lluvia. Primero se realiza la quema del terreno y se deja reposar normalmente 4 a 5 días o máximo como una semana. Se puede sembrar maíz dos veces al año: en el periodo de abril-mayo y en octubre-noviembre, luego de que el grano de maíz madure. La duración desde la siembra hasta la cosecha es de 5 a 6 meses. Los tipos de maíz sembrados en estos periodos pueden ser los mismos dependiendo del interés del agricultor. El trabajo que se realiza en la milpa es de tipo tradicional, y no se emplean recursos tecnológicos como tractor, u otros.

Existe un sin número de variedades de maíz en mi comunidad pero los que más se usan son el maíz blanco, maíz rojo, maíz amarillo y el maíz enano. Todos estos tipos de maíz tardan en germinar alrededor de siete días.

Los padres de familia de mi comunidad tienen como prioridad que sus hijos vayan a las escuelas por lo que solo en ocasiones los niños son llevados al trabajo en el campo.

Comúnmente en la ganadería los niños empiezan a participar a los 8 años, involucrándose primero en ir por los caballos al potrero o ir a ver el arroyito si no se ha secado por el sol. Una de las principales actividades que ellos hacen es acompañar a sus padres, tíos y abuelos a arrear los ganados para cambiarlos de potrero por la falta de pasto. Los niños son los encargados de darle sal al ganado, al principio con la ayuda de un adulto ya que se necesita controlar a las vacas ya que ellos huelen la sal. Para que los niños lleven a cabo dichas actividades, no necesariamente sus padres les dan instrucciones, más bien ellos aprenden con la observación aguda, la participación tácita o

pasiva para luego involucrarse de manera activa<sup>6</sup>. Cabe aclarar que la ganadería es practicada casi en la mayoría de las familias que cuentan con potreros.

Las dos actividades mencionadas, agricultura y ganadería son la fuente principal de la economía de la comunidad, aunque en la actualidad también están implementando la cría de peces, pollos de granja y cerdos, en las que se involucran tanto hombres como mujeres, sin dejar fuera a los niños ya que ellos se encargan de los trabajos menos pesados y que puedan realizar dependiendo de su edad y sus habilidades.

En la actualidad la migración sigue presente en la comunidad. Los jóvenes que dejan sus estudios o aquellos que terminan el bachillerato, suelen salir de la comunidad para ir en busca de mejores oportunidades de estudio y de trabajo. Sus destinos son generalmente ciudades turísticas como playa del Carmen, Cancún, Mérida, Chetumal y Tulum, donde trabajan como meseros y camareros y la mayoría de las mujeres se van a Villahermosa como trabajadoras domésticas.

En la comunidad no hay intercambio de mercancías o de algún producto con otras comunidades, sin embargo, personas de otras comunidades llegan a vender sus productos.

Las comunidades ch'oles tienen un alto grado de marginación, según CONAPO (2010), que construye sus índices en base a educación, vivienda y disponibilidad de bienes, que parte de los indicadores socioeconómicos de las comunidades, incluyendo el alfabetismo, viviendas con o sin energía eléctrica etc. Estos factores influyen para determinar el grado de marginación. Desde mi postura, y de lo que he visto, no todas las comunidades ch'oles están en un alto grado de marginación, como tampoco no todas las comunidades de Salto de Agua tienen un alto índice de marginación. Este índice de marginación está más presente en el caso de las comunidades que están retiradas del municipio,

---

<sup>6</sup> Ver a Rogoff, Barbara, Paradise Ruth. Socialización, lenguajes y culturas infantiles "El aprendizaje por medio de la participación intensa en comunidades". México: CIESAS, 2010

donde no cuentan con carreteras, luz y agua, en este caso se les denomina rancherías.

### **2.3.2 ATENCIÓN SOCIAL Y SALUD**

La atención social es un servicio que acoge las demandas de la comunidad y orienta en temas de interés social y personal para las familias.

Esto se da primordialmente a los habitantes de la comunidad ya que se ocupan para resolver diferentes situaciones que afecte a la población y destacan la promoción de un cambio social para la superación y la resolución de diferentes conflictos que surge en la interacción comunitaria y que los lleva al fortalecimiento de la comunidad para alcanzar el bien común.

En la comunidad se puede encontrar un solo servicio de salud ofertado un centro de salud del IMMS. A este centro llegan a consulta habitantes de comunidades vecinas y de la comunidad Suclumpá. La mayoría de la gente que asiste al centro de salud son aquellos que son beneficiados por el programa PROSPERA (Programa de Inclusión Social). Los centros de salud también ofrecen pláticas que tienen que ver con el programa. Aquellas familias que no están beneficiadas con el programa no acuden al centro de salud, ni se les proporciona medicamentos que muchas veces son escasos. En algunos casos la clínica se queda meses sin un doctor y solo se encuentra una enfermera que es de la comunidad misma.

Aunque también se puede encontrar dos farmacias donde la gente también hace consultas con un determinado precio por el servicio.

### **2.4 ORGANIZACIÓN POLÍTICA Y COMUNAL**

Los choles se organizan en base al sistema de cargos, que es una forma compleja de autogobierno local que en muchas comunidades forma parte de los llamados "usos y costumbres". Es importante entender que el término "usos y costumbres" se refiere a un sistema de normas colectivas que ha pertenecido a las comunidades indígenas desde la época previa a la conquista, es un sistema que no falla por lo que ha probado su flexibilidad, coherencia y capacidad de coexistir con el Estado moderno (Carlsen, 1999).

En palabras de un ejidatario de la comunidad *“los usos y costumbres: es la propia ley que rige una comunidad, donde no es permitido que un sujeto que no es de la comunidad llegue a crear otras formas de organización o querer imponer otra ley”* (Vazquez Díaz).

Desde la mirada ch’ol el sistema de cargos regula la vida comunitaria para los habitantes de la comunidad de Suclumpá ya que tiene un carácter formal pero sobre todo consensuado. El sistema de cargos está conformado por un cierto número de cargos, o responsabilidades comunitarias, reconocidos y respetados por los miembros de la comunidad. Los responsables del cargo llevan un sello, es decir el reconocimiento de la gente, como símbolo del mandato que se les ha dado.

Los cargos se turnan entre los miembros adultos de la comunidad. Para ocupar un cargo hay que ser ejidatarios reconocidos en el sistema agrario, y generalmente son hombres. Lo común es que la persona que ocupe un cargo dure tres años, después del término del cargo la persona vuelve a sus actividades normales y no tiene que responsabilizarse de otro cargo por un largo tiempo.

En la mayoría de los casos los cargos implican gastos personales, además de apartarse de sus actividades económicas y agrícolas durante el tiempo que tome su mandato. Por otro lado, reciben compensación en forma de prestigio dentro de la comunidad.

En la Comunidad de Suclumpá, los principales cargos son: el Comisariado Ejidal, el Suplente, el Consejo de Vigilancia, el Comité, Secretario, Vocal primero, Vocal último y aparte está el Juez Rural, el Agente Rural, agente Municipal, y los policías.

El comisariado ejidal es el que tiene mayor cargo, es decir, es la cabeza del pueblo. Él tiene que estar informado de todo lo que ocurre en la comunidad y pasar toda la información a las personas de la comunidad. Sin embargo el comisariado ejidal tiene que ser reconocido por el presidente municipal, porque este tiene que llevar los papeles o solicitudes a la presidencia municipal, al igual que tiene los sellos y papeles de la comunidad. El comisariado tiene que ser una persona responsable. Para tener el cargo de comisariado ejidal, la



persona tiene que ser principalmente ejidatario, ser de la comunidad y es elegido aquella persona que ya haya ocupado cargos menores y que tenga una edad avanzada, entre 45 a 55 años, además que también sepa hablar en español. El nombramiento del comisariado ejidal se hace en la asamblea. La asamblea se realiza siempre en los días domingos ya que ese día se considera como el día de reposo. Para dar certeza a la decisión tomada del nombramiento del comisariado suele llegar una persona proveniente de Palenque, Chiapas, con unos documentos, donde cada ejidatario firma para dar certeza que fue elegido por la mayoría.

La asamblea comunitaria o general es un elemento muy importante de la organización comunitaria. Asistir a estas asambleas, a veces interminables, enseña otra forma de vivir la política. La asamblea general es un espacio político conocido en que la mayoría de la gente ha participado en un contexto u otro. Sin embargo, en las comunidades indígenas la asamblea general desempeña múltiples y diversas funciones, más allá de la toma de decisiones comunitarias.

La asamblea general, compuesta principalmente por los ejidatarios y pobladores, es la que tiene la facultad de encargar el poder a las personas nombradas para dar tres años de servicio a la comunidad. Es una obligación de las autoridades realizar las asambleas que sean necesarias durante los años de su servicio, para informar, consultar y aprobar las decisiones más aceptables para la mayoría de los presentes en la reunión. Para los ejidatarios, es una obligación asistir, porque de otra forma pueden recibir castigos, tales como pagar con una cuota por la inasistencia al servicio, también pueden ser reprendidos de forma pública en las asambleas y en el peor de los casos se les quita el servicio del agua.

Todas las autoridades tienen la obligación de presidir las asambleas, nadie puede faltar, ni estar en estado de ebriedad. De lo contrario, se toma como una evidente falta de respeto a las autoridades y es posible esperar una sanción de la misma asamblea. Las autoridades comienzan por informar de todo lo que se está haciendo, en relación a las decisiones tomadas en la asamblea anterior, si las hubo. Cuando hay asuntos que merecen la discusión y aprobación de la asamblea, tienen que plantear claramente el asunto: por qué, cómo, cuándo,

con quién y dónde. Normalmente terminan pidiendo con humildad la palabra de la asamblea, señalando sus equivocaciones y tratar de corregirlas.

Los mecanismos de la toma de decisión en la asamblea comunitaria se basan por lo general en el consenso y no en la mayoría.

En la comunidad tuve la oportunidad de estar presente en el nombramiento del nuevo comisariado. En esta ocasión la comunidad se vio gravemente fragmentada. Esta situación fue causada por las elecciones a presidente municipal. La comunidad se encontraba dividida por los distintos partidos políticos. A pesar de esta problemática la gente siguió activa en cada toma de decisiones.

A continuación describo las responsabilidades de cada autoridad: el suplente se nombra por si en dado caso el comisariado ejidal no se hace responsable de su trabajo, entonces el suplente toma el lugar del comisariado. El consejo de vigilancia es la mano derecha del comisariado además de que es el encargado de vigilar al comisariado si hace bien el trabajo, también tiene que informarle a la gente si lo que informa el comisariado es lo cierto y qué tan benéfico puede ser para la comunidad.

El comité es nombrado para recopilar y guardar las cooperaciones que el pueblo da. El secretario es el que tiene que anotar el nombre de las personas que dan su cooperación, también tiene que anotar los puntos importantes que se tratan en la asamblea general.

El vocal primero y vocal último es nombrado para ayudar al comisariado ejidal y al agente municipal, es decir, que solo son ayudantes.

El juez rural es nombrado para vigilar o más bien cuidar a la comunidad, es el encargado de ver y de solucionar aquellos problemas que surgen en la comunidad, además tiene que multar a las personas que provocan ciertos problemas en las familias o en la misma comunidad. El agente municipal y rural trabaja junto con el juez. Y los policías son nombrados por si el juez da la orden de castigar a ciertas personas que provocan problemas en la comunidad y meterlos a la cárcel.

Para que pueda haber una asamblea general en la comunidad, primeramente el comisariado ejidal y el consejo de vigilancia se ponen de acuerdo sobre lo que van a tratar en una asamblea.

Se observa entonces que en Suclumpá, tanto por los procesos de organización política, donde la asamblea general y las decisiones consensuadas tienen gran importancia, como en diferentes aspectos de la vida económica y cultural, el trabajo comunitario tiene un lugar muy importante en la vida de los pobladores.

En el siguiente capítulo se verá la educación de los ch'oles de manera general, también se encuentra la descripción de la escuela y de los alumnos. Dentro del mismo capítulo se encuentra inmersa la descripción de los sujetos de la escuela, el perfil de los docentes y el perfil del director, los procesos educativos que pude detectar en la escuela y el análisis sobre las prácticas de enseñanza y de trabajo de los alumnos dentro del aula, identificando aspectos ligados al trabajo colaborativo. En él se abordan tres dimensiones que tomo como base para elaborar las estrategias de trabajo colaborativo en el aula y por último se presenta un diagnóstico que elaboré en base a las observaciones que hice en el aula de quinto y sexto grado.

### CAPITULO 3: EDUCACIÓN DE LOS CH'OLES

La educación de los choles de Suclumpá empieza con el aprendizaje comunitario y la socialización por medio de las prácticas que se realizan en la comunidad. La dimensión social del aprendizaje y la socialización se encuentra inmersa en la cultura. La socialización de los niños en la cultura Ch'ol es primordial para su crecimiento y su futuro, pero esta no solo está presente en los niños, sino también en los adultos, pues ésta empieza desde que uno nace hasta que muere.

La socialización en los niños empieza desde los primeros años, conforme van creciendo la socialización se vuelve cada vez más importante en la cultura chol, porque todos los habitantes se conocen y se hablan como si fueran familiares propios.

En la cultura ch'ol que también es mi cultura, los niños aprenden mediante la observación. Después de observar lo que los adultos, generalmente sus padres o hermanos mayores realizan, el niño imita lo que ha visto, pero este proceso va más allá de la propia repetición del comportamiento observado.

En la comunidad la socialización depende del contexto que rodea al niño porque conlleva una forma de relacionarse entre personas de la misma comunidad o ya sea de diferentes lugares. La socialización es para que los niños conozcan personas distintas y encuentren motivos para hacer las cosas por sí solos, aunque algunas veces se motivan con premios o castigos que influyan en ellos para ser independientes, pues también es necesario para la convivencia entre una o varias personas.

Por lo cual la socialización de los niños está culturalmente regulada por los padres porque pone en contacto personas de la misma familia o personas desconocidas, sean o no de la misma generación, que puede influenciar al niño al hacer un acto mal visto por los padres y/o por la comunidad.

En la cultura chol la socialización es importante porque es una manera de estar juntos, además de que ayuda a los niños para que se adapten dentro de una sociedad, al igual que son aprendizajes para la vida futura. El niño toma la iniciativa de ir a platicar o a invitar a jugar a otro niño. Cuando los padres están

hablando con otras personas mayores, los padres hacen como si no se dieran cuenta de lo que sus hijos están haciendo, pero siempre están al pendiente de ellos.

Además de que con las prácticas de los adultos se transmiten conocimientos que son valiosos para los niños, el niño adquiere los conocimientos más elementales del núcleo familiar y prácticamente a la edad de cinco años ya es independiente para integrarse a la vida social de su familia y empieza a socializarse más con la comunidad.

Según mis observaciones en el trabajo de campo los niños choles aprenden con la socialización a ser autoconscientes y diestros porque razonan antes y después de hacer algo, además de que son capaces de desarrollar habilidades para saber qué tienen que hacer para poder adaptarse a la comunidad y a las personas que lo rodean.

Cada niño chol se relaciona de diferente manera, según como sean sus padres porque hay padres que no les gusta socializar con los demás y siempre están callados, al ver los niños la actitud de sus padres adoptan la forma de ser de ellos y al igual que los padres permanecen callados y tímidos.

Es vital el proceso de socialización en la vida de cada niño porque de eso dependerá su futuro y cómo se involucrara con la sociedad conforme pasa el tiempo.

En los días festivos los niños se involucran en las actividades que se realizan en torno a las fiestas ya que es una forma de socialización con toda la comunidad, aunque en ocasiones las fiestas se realizan entre un cierto grupo de individuos. La incorporación de los niños en el mundo del trabajo se realiza paulatinamente a través del juego, ya sea imitando a los adultos, mezclando el juego con actividades productivas.

Otra manera de socialización se encuentra mediante los servicios educativos que están presentes en la comunidad, que son el nivel educación preescolar, primaria, telesecundaria y bachillerato (COBACH).

En preescolar se encuentran dos maestras hablantes de la lengua ch'ol y español que atienden a un total de 45 alumnos, que van de los tres a los seis



años. La escuela es bidocente, una maestra atiende el grupo de primero y la mitad de segundo y la otra maestra atiende la otra mitad de segundo y el grupo de tercero. El horario de clase es de las 8:00 am hasta 11:00 am. La mayoría de los niños son hablantes de la lengua español y son muy pocos los que son bilingües en ch'ol y español, por lo que la clase es comúnmente en español y la maestra intenta usar la lengua ch'ol para dar las clases, sin embargo fracasa pues no tiene un dominio con la lengua y tiene habilidades didácticas para enseñarla.

La escuela primaria es una escuela bilingüe. Laboran seis docentes y un director técnico, siendo todos bilingües, pues son hablantes de español y del ch'ol; cinco de ellos tienen como lengua materna la lengua ch'ol y una de ellas tiene como primera lengua el español y posteriormente aprendió la lengua indígena ch'ol.

La escuela telesecundaria 209 Nezahualcóyotl cuenta con seis maestros, un director técnico, una secretaria y un intendente encargado de mantener limpia toda la escuela. La clase se da en español, sin embargo los alumnos se comunican en ch'ol entre ellos. Los maestros que laboran ahí son *Kaxlañes* (hombre mestizo) y *xiñolas* (mujer mestiza).

En la lengua ch'ol para marcar la diferencia de las personas que no son ch'oles, se utiliza la expresión *kaxlañes* y *xiñolas* que da a entender que son personas que no pertenecen a ningún grupo indígena y que no hablan ninguna lengua indígena. Esas dos palabras las he escuchado desde que tengo memoria.

En Suclumpá también existe un Colegio de bachilleres de Chiapas, plantel 38 Suclumpá. En él se encuentran más de 500 alumnos provenientes de las distintas comunidades cercanas de Suclumpá, algunos alumnos son hablantes de la lengua ch'ol, tzeltal y español. Laboran alrededor de quince maestros, ocho administrativos, dos intendentes y cuatro veladores. El proceso de enseñanza-aprendizaje se da en español porque la mayoría de los maestros son hablantes de español, solo una maestra habla ch'ol, sin embargo sus clases también son en español.

Como en la comunidad no hay universidad, los jóvenes normalmente acuden a la Universidad Intercultural de Chiapas, que está a una hora de la comunidad de Suclumpá.

En el municipio de Salto de Agua existe una población total de 57,253 y de esta población el 87.77%, es decir 50,256, son población indígena, la mayor parte de la población está conformada por ch'oles y tzeltales. El municipio es considerado como de un grado de marginación muy alto (CDI, 2010).

Cabe señalar que no todas las escuelas son completas y algunas pueden permanecer cerradas varios meses del año a causa de un sinfín de problemas prácticos: falta de maestros, mal estado de las escuelas donde se imparten clases y ausencia de material didáctico.

También forma parte de la educación, todo el conocimiento oral, práctico y las enseñanzas de vida que el grupo familiar imparte a los niños. Mi abuelo, que es un anciano de la comunidad, me contó que a través de los cuentos y de las historias míticas, los *tatuchob* (hombres sabios-ancianos) transmiten conocimientos y saberes de la cultura ch'ol. Son los *tatuchob* quienes han preservado historias y un conjunto de creencias que nos ayudan a mantener nuestra cultura. Ellos son las personas más respetadas dentro de la comunidad, por lo que nosotros los ch'oles tomamos en cuenta sus enseñanzas sobre: el respeto hacia las divinidades, hacia los espíritus que habitan en el mundo de la naturaleza, hacia los demás ancianos y los componentes de la familia. Los *tatuchob* cuentan historias sobre los tiempos históricos de la colonización y de la posterior liberación de los campesinos ch'oles; hablan sobre lo que es cotidiano y sobre lo que es trascendental y también nos cuentan historias fantásticas sobre los animales. Todo esto forma parte de la educación familiar que también es indispensable tomar en cuenta en la enseñanza-aprendizaje.

### **3.1 ESCUELA PRIMARIA BILINGÜE BENITO JUÁREZ GARCÍA**

En este apartado se presenta las características de la escuela, su ubicación y la creación de la escuela.

La escuela primaria ubicada en la comunidad es bilingüe (ver Anexo 5), por lo tanto los maestros que laboran ahí son hablantes de la lengua chol y español, que son las lenguas que se hablan en la comunidad. Ahí trabajan seis maestros (2 maestras y 4 maestros) y un director por lo que es una escuela completa.

Es una escuela construida con material de concreto. Cuenta con doce aulas, una oficina del director y un aula acondicionada como otra oficina del director, una cancha de usos múltiples. Un comedor para los alumnos, que sólo se ocupa cuando llegan los desayunos escolares, dos bodegas y una casa de los maestros, todas hechas de concreto.

En el salón de clase de quinto y sexto grado hay una computadora, un proyector y pizarrón interactivo que supuestamente el maestro debe utilizar para impartir las clases, sin embargo ese pizarrón no se utiliza ya que el maestro no sabe manejarlo. Todos los salones, materiales y los mesabancos se encuentran en buenas condiciones.

Cada alumno ocupa un mesabanco y en cada salón se encuentra una pizarra de gises, solo en el caso de quinto y sexto grado se encuentran dos pizarras una de gises y otra de plumón.

En el salón de quinto y sexto grado, se puede observar una computadora que antes servía pero ahora se encuentra abandonada en la esquina de los salones, un proyector inservible y cajones donde se guardan los libros que sobran. En el salón de clases no se encuentra visible ningún material didáctico, lo único que se aprecia son los libros de textos amontonados en la mesa del maestro.

En cada inicio del ciclo escolar la SEP entrega útiles escolares para los niños de primaria.

De acuerdo con lo que me dijo el director de la escuela y de acuerdo con los datos que se encuentran en el archivo de la escuela, se fundó en el año 1953, es decir hace 63 años.

Indagando en la comunidad, obtuve información de una madre de familia que me contó que la escuela anteriormente era federalizada, y con ello aun cuando

todos los maestros que laboraban ahí eran hablantes del español y del ch'ol, las clases eran en español y no se usaba la lengua materna ch'ol.

Previamente la escuela se asentó en un pedazo de terreno que se encontraba libre, pero pasados 42 años, la gente se reunió en una asamblea para acordar donar formalmente el terreno, según el Acta de asamblea del día 27 de noviembre del año de 1995 (ver Anexo 6), en la que estando reunidos en el local que ocupa la casa ejidal donde estaban presentes 48 de un total de 52 ejidatarios se señala que se dona a la escuela una extensión de 60x60 metros cuadrados.

La asamblea general autorizó la donación, ya que se consideró de beneficio social y cultural para los miembros del núcleo agrario y las comunidades circunvecinas quienes mandan a sus hijos a la escuela primaria para su formación educativa, tal como se menciona en el acta de asamblea.

### **3.2 LOS SUJETOS DE LA ESCUELA, PERFIL DEL MAESTRO Y PERFIL DEL DIRECTOR**

Como se puede observar en la Tabla 1, en esta escuela laboran seis docentes y un director técnico. Es una escuela afortunada ya que todos los que laboran ahí son hablantes de la lengua ch'ol y español.

Tabla 1: Perfil de los docentes

<b>Personal</b>	<b>Formación</b>	<b>Función</b>	<b>Lengua</b>	<b>Ingreso a la SEP</b>	<b>Domicilio particular</b>
Director	Lic. Normal	Director técnico	Ch'ol y Español	16/09/1995 (2 años como director y en la comunidad un año)	Palenque, Chiapas
Maestro 1º grado	Secundaria terminada	Maestra de grupo	Ch'ol y Español	16/02/1993	Salto de Agua, Chiapas
Maestro 2º grado	Bachillerato terminado	Maestro de grupo	Ch'ol y Español	01/09/1987	ejido Santa María, Salto de Agua, Chiapas
Maestro 3º grado	Lic. Normal	Maestra de grupo y Subdirectora	Ch'ol y Español	01/01/2008	Ejido Alfonso Corona del Rosal, Palenque, Chiapas.

Maestro 4º grado	Lic. UPN	Maestro de grupo	Ch'ol y Español	01/10/1994	Ejido El Bascan, Salto de Agua, Chiapas
Maestro 5º grado	Lic. En la escuela normal primaria, modalidad semiescolarizado, extensión "Larrainzar" San Cristóbal de las Casas, Chiapas. (2004-2007)	Maestro de grupo	Ch'ol y Español	16/10/1995	Ejido El Toro, Salto de Agua, Chiapas
Maestro 6º grado	Lic. UPN, subsede Palenque, Chiapas. (1998-2003)	Maestro de grupo	Ch'ol y Español	16/10/1993	Ejido Tiempopa, Salto de Agua, Chiapas.

En la Tabla 1 se puede observar que la gran mayoría de los docentes tienen licenciaturas y la minoría secundaria y bachillerato terminado, por lo tanto existen debilidades y fortalezas en el personal que labora ahí. Sin embargo, la formación continua, los talleres de actualización y el empeño de ellos ha ayudado a su autoformación. El maestro de 5º y 6º grado dice al respecto:

*R: Como docente seguimos aprendiendo de nuestros alumnos (as), compañeros docentes, directivos y otros materiales impresos en lo que tiene que ver con nuestra enseñanza (C2, 5º).*

*R: Aunado a la formación, los deseos de mejorar y la actualización son elementos indispensables para transformar la práctica docente en un espacio de socialización de conocimientos adquiridos contrastados entre la teoría y la vida cotidiana (C2, 6º).*

Con el compromiso que cada uno tomó y los deseos de mejorar como docentes se ha contribuido a mejorar sus prácticas docentes con el fin de impulsar la enseñanza-aprendizaje para el futuro de los niños.

El director de la escuela lleva un año trabajando en la comunidad pero en la docencia tiene veinte años de experiencia, conforme respondió en la entrevista.

### **3.3 LA MANO VUELTA Y TRABAJO COMUNAL EN LA ESCUELA VISTA DESDE LA COMUNIDAD (PADRES DE FAMILIA, AUTORIDADES Y ANCIANOS).**

Los cargos del servicio comunal se nombran cada 3 años. En estos casos sólo participan los hombres para elegir a las personas que ocupan los diferentes cargos. Las mujeres no pueden tener cargos del servicio comunal, pero sin



duda alguna es incluida en este tipo de organización, en caso de que la mujer es viuda recaer en los hijos la participación del servicio.

Cada uno de los aspectos que incluyen el trabajo comunal está representado por alguna autoridad que es la encargada de velar para que se realice el servicio en tiempo y forma. En esta cuestión está lo que es el patronato de agua, secretario y tesorero. El patronato de agua es el encargado de anotar los nombres y él es quien elige juntamente con sus colaboradores y elige aquellos que tiene menos servicio acumulado.

Normalmente en los trabajos pesados participan los hombres. Y en la mano vuelta no hay cargos simplemente es una ayuda recíproca entre familias. Al preguntar a las autoridades del servicio comunal ¿crees que la escuela puede apoyar la idea de que ser miembro en la comunidad se realiza a partir de construir participaciones en ella?, respondieron:

*Sí, porque cuando se construyen aulas la gente de la comunidad se organiza y supervisan la obra. Además es importante que los niños se sientan parte de la comunidad y qué mejor que la escuela retome la estructura del trabajo comunal para reforzar la importancia de la participación en la comunidad (C6, Aut).*

*Sí, la gente está acostumbrada a trabajar así. Y qué mejor que desde temprana edad los niños sepan cómo organizarse, escucharse y trabajar en conjunto como nosotros. (C6, Aut).*

Se observa que para las autoridades del trabajo comunal, la escuela tiene la responsabilidad de responder a las necesidades de los ch'oles, a retomar sus costumbres y sus tradiciones.

Al preguntarles si la escuela puede tratar contenidos comunitarios, en este caso el servicio comunal, respondieron:

*Sí. Para que en un futuro los niños no se olviden de la manera de trabajar de los ch'oles y en futuro sigan con nuestros costumbres, además de que algún día llegarán a tener familia, que sepan cómo hacer las cosas de manera conjunta y se apoyen para terminar rápido y efectivo un trabajo, pero sobre todo para la construcción de la*

*comunidad y que sea una comunidad fortalecida y unida entre sus habitantes (C7, Aut)*

Analizando las entrevistas de las autoridades llego a la conclusión que las autoridades apoyan la idea de retomar los conocimientos comunitarios como parte de los contenidos a revisarse en la escuela primaria.

### **3.4 DESCRIPCIÓN DE LOS ALUMNOS DE QUINTO Y SEXTO GRADO**

En el aula de 5to grado, se encuentran alumnos que son provenientes de diferentes comunidades circunvecinas, que no comparten sus conocimientos y no trabajan de manera colaborativa, a excepción de cuando el maestro les da las indicaciones para hacer equipos. El grupo se compone de 22 alumnos de los cuales 10 son mujeres y 12 hombres (ver Anexo 7). El grupo se conforma con alumnos con preponderancia de estilos de aprendizaje heterogéneo entre visuales, auditivos y por lo que el docente no programa actividades para atender los tipos de aprendizajes. El contexto de los alumnos es que la mayoría son de familias amplias. En el diagnóstico inicial del grupo, no manejan eficientemente la lectoescritura, ni mucho menos el lenguaje oral para expresarse y conocer su entorno.

En el aula de sexto grado también se puede observar la misma problemática con los alumnos, algunos no saben leer ni escribir. Los niños tienen entre los doce y trece años provenientes de comunidades circunvecinas a la comunidad, por lo tanto algunos alumnos viven en el albergue escolar, aproximadamente un 30%, y algunos se regresan a sus lugares de origen. El grupo de sexto grado se compone de 20 alumnos, 7 niñas y 13 varones (ver Anexo 8)

### **3.5 EL DESARROLLO DE LA ENSEÑANZA EN EL AULA**

En este apartado expongo el trabajo que el docente desarrolla en el aula, a partir de las observaciones realizadas a dos maestros del quinto y sexto grado de primaria.

Las clases empiezan regularmente con el pase de lista. En el aula los niños se encuentran sentados viendo hacia el pizarrón, las sillas acomodadas una detrás de la otra. Los maestros tienen una mesa a un costado del pizarrón, frente a los niños.

Durante las clases los niños permanecen cada uno en sus asientos, nadie se levanta, y el ambiente no parece favorable. Se espera que los alumnos en general estén quietos en su mesabancos.

El maestro de sexto grado, en una clase de la temática de español, solicitó a los alumnos realizar una autobiografía con la utilización de nexos (unir palabras u oraciones con otras). La actividad solicitada era de forma individual. Mientras los alumnos realizaban la tarea el maestro caminaba entre los pasillos, observando los avances en las actividades que realizaban los niños y llamándoles la atención para que avanzaran con la actividad.

En general las actividades que los profesores piden a los estudiantes son de trabajo individual. Mientras los estudiantes responden entonces, los maestros procuran que todos sus alumnos participen cuando se acercan a ellos, a su mesabancos.

Al término de las actividades, es común que los maestros pregunten y anoten en el pizarrón aclaraciones o las actividades que los niños realizan, etc. En la actividad mencionada de español, observé que todos los alumnos participaban a la vez, lo que hacía complicado que el maestro anotara las ideas de los niños en el pizarrón, por lo que solo anotaba las ideas más importantes de los alumnos con respecto al tema.

Las estrategias que suele usar el maestro es explicar varias veces las actividades, y darles andamiaje a los niños para que puedan realizar las actividades.

El docente es la principal persona que expone y explica todas las actividades a realizarse dentro del aula, además el maestro de 6º grado tiene una buena comunicación con los niños comparados con el maestro de 5º grado.

El docente de 6º grado revisa las tareas pidiendo los cuadernos, luego los reúne en su escritorio para empezar a calificarlos, después resuelve la tarea en el pizarrón para volver a explicar ya que los alumnos que no hicieron la tarea ponen de pretexto que no entendieron.

Los recursos principales que emplean los docentes de 5º y 6º grado es el pizarrón donde suele escribir, explicar y exponer los ejemplos de las

actividades a desarrollar. Su principal material para realizar las actividades del día son los libros de textos y también utilizan el libro de texto “Atlas de México” en la materia de geografía.

En el salón de 6º grado, el docente toma en cuenta los ritmos de aprendizaje de los alumnos por lo que el maestro se inclina más al modelo educativo constructivista. El maestro de 6º grado planea sus clases, mientras que el docente que atiende 5º grado lo hace en menor medida. Ambos maestros le dan más importancia a la materia de español, matemática, geografía, ciencias naturales e historia y la materia de lengua indígena pasa a segundo plano.

### **3.6. INTEGRACIÓN DEL TRABAJO COLABORATIVO EN EL AULA**

Presento a continuación un análisis de la presencia del trabajo colaborativo en la escuela desde tres maneras en que puede incidir en el aula de quinto y sexto grado.

En las observaciones realizadas en la escuela observé que el trabajo colaborativo en el aula es muy escaso ya que ambos docentes no crean un clima favorable para practicarlo con sus alumnos, pues propician más las actividades individuales

El trabajo colaborativo tiene diversas formas de estar presente en la escuela, y considero que puede analizarse siguiendo los siguientes aspectos:

- El trabajo colaborativo como medio para aprender los contenidos escolares.
- El trabajo colaborativo como finalidad educativa: aprender a colaborar.
- El trabajo colaborativo como un recurso para reforzar la identidad de los niños ch'oles.

### **EL TRABAJO COLABORATIVO COMO MEDIO PARA APRENDER LOS CONTENIDOS ESCOLARES**

Consiste en utilizar el trabajo colaborativo como un puente para aprender y analizar los contenidos escolares, esto influye en el rendimiento escolar de los niños, además de que contrastan su punto de vista personal con el otro hasta llegar a un acuerdo.

En el Acuerdo 592 se señala que se debe tener en cuenta el trabajo colaborativo para el desarrollo de la práctica docente, como un factor que “orienta las acciones para el descubrimiento, la búsqueda de soluciones, coincidencias y diferencias, con el propósito de construir aprendizajes en colectivo” (pag.21).

Además de considerar el aprendizaje en colectivo, también se propone para lograr que se compartan las responsabilidades pero sobretodo un liderazgo compartido. Con la interacción entre los estudiantes y el maestro se lograría el trabajo colaborativo.

Creo primordial retomar a Ferreiro (2009) quien dice que el docente juega un papel importante porque él se encarga de programar situaciones de aprendizaje grupal cooperativo, además de que:

*Se tienen muy en cuenta el texto, es decir, el contenido de enseñanza, se consideran el cómo, el donde y el cuándo, propiciando e intensificando las relaciones interpersonales de manera que sea posible la internalización, porque el sujeto y el grupo descubren el conocimiento (conocimiento físico), además de que construyen los conocimientos (conocimiento lógico-matemático y social) (pág. 33).*

En esta escuela la práctica del trabajo colaborativo se encuentra en menor presencia, porque los maestros favorecen más las actividades con carácter individual. Conforme a lo que yo observé solo en algunos casos se juntan por equipos para desarrollar las actividades, sin embargo, cada quien lleva a cabo dichas tareas.

En mi experiencia trabajar colaborativamente refuerza las ideas, porque se comparte, se discuten diferentes puntos de vista y entre todos se construye un nuevo aprendizaje a base de la experiencia y las ideas de los demás.

## **EL TRABAJO COLABORATIVO COMO MEDIO PARA APRENDER A COLABORAR**

Es un factor que propicia la colaboración, cooperación, reciprocidad y la ayuda mutua, esto con la finalidad de llevar a cabo un trabajo de manera unida, en conjunto propiciando el diálogo. Por lo tanto el aprendizaje colaborativo



aumenta la seguridad en sí mismos, estimula el desarrollo de pensamiento crítico, fortalece el sentimiento de solidaridad y respeto mutuo, disminuye los sentimientos de aislamiento para después integrarse o formar parte del grupo. Al igual promueve la autonomía individual y del grupo, cumpliendo compromisos pero sobre todo con una actitud de compañerismo y de comunicación entre los participantes.

### **EL TRABAJO COLABORATIVO COMO UN RECURSO PARA REFORZAR LA IDENTIDAD DE LOS NIÑOS CH'OLES.**

El trabajo colaborativo puede también tener un sentido de reforzar la identidad ch'ol en los niños. Con el paso del tiempo ha ido disminuyendo la importancia de las formas de trabajo comunitario como uno de los factores de la identidad ch'ol, y si no se hace nada en unos años pueden perderse.

Es por ello que en esta dimensión me interesa integrar la cultura y el tequio en la escuela como una forma de ayudar a reforzar este sentido de identidad de la comunidad, y su sentido comunitario. Esto implica la inclusión de los saberes y la cosmovisión de pueblos y comunidades ch'oles, de las competencias que el uso de estos saberes sustenta, y se requiere concebir la contextualización. En este proceso se busca el apoyo de miembros reconocidos e idóneos de las comunidades como fuente y para reforzar los conocimientos, promover el respeto entre géneros, buscando trabajar con las lenguas y culturas indígenas.

Es preocupación del director y maestros también considerar los elementos de la cultura ch'ol en la escuela. Por ejemplo para el director:

*Es necesario; y lo hemos hecho, porque en los programas se abordan aspectos sociales como “las prácticas sociales de lenguaje” pero no basta, para rescatar nuestras raíces culturales. (C5, Dir).*

El profesor de sexto señala que los choles están identificados con actividades colaborativas desde pequeños tanto en las formas de organización, en el proceso de socialización en la elaboración de las fiestas y el trabajo comunal, entre otros aspectos.

Sin embargo, a pesar de esta interés observo que la práctica docente que los profesores desarrollan en el aula no se acercan tanto a las posibilidades de

fortalecer el trabajo colaborativo como medio para fortalecer la identidad comunal, pues los maestros no logran integrar de manera eficiente estrategias que permitan esto.

### **3.7 ANÁLISIS SOBRE LAS PRÁCTICAS DE ENSEÑANZA Y DE TRABAJO ENTRE LOS NIÑOS**

En la escuela no es visible que haya trabajo colaborativo, cada docente es muy individualista y lo pude observar durante mi estancia en la escuela y en específico en el aula de 5to y 6to grado.

En mis observaciones en la primera semana de trabajo de campo, que fue en el salón de sexto grado, puede darme cuenta que el profesor crea un ambiente favorable para el trabajo colaborativo, hace que los alumnos se sientan bien para que los niños puedan trabajar de manera cooperativa. Es frecuente que el docente les pida a los alumnos que trabajen en equipo y los alumnos se integran en equipos de 3 a 5 integrantes, y se ve que están dispuestos a hacerlo, intercambian y se reparten la información. Sin embargo en realidad es mínima la disposición por compartir, hacer el trabajo de manera conjunta y ayudar al otro a aprender. Por lo tanto algunos alumnos se aprovechan del esfuerzo de los responsables y laboriosos y esto hace que se enojen con ellos porque se sienten explotados. También me percaté que acatan la directiva de trabajar colaborativamente, pero sin ningún interés. En apariencia trabajan juntos, pero en realidad solo compiten entre sí, se ocultan información y es visible la desconfianza entre ellos.

Es indispensable crear el ambiente adecuado, sobre todo, promover un entorno de seguridad, confianza, respeto hacia el grupo y a cada integrante de la clase y hacia el docente para lograr los objetivos.

Un ejemplo de trabajo colaborativo que observé en el aula es el siguiente:

El maestro hace un sorteo para ver quienes conforman el equipo. Pasan al frente seis niños (as) para sacar papelitos y cada uno de los seis niños escoge a sus integrantes y el maestro les dice que cada quien elija a uno de los mejores. Al final se conforman seis equipos, en el que cada uno trabajará con

una pregunta dependiendo del número de equipo que les tocó y se organizan en el salón, pero tienen la libertad de hacer el trabajo adentro y fuera del salón.

El equipo 1 se queda en el salón, podría decirse que este equipo es el mejor ya que se encuentran dos niñas que tienen el mejor aprovechamiento y uno de mayor dificultad y las que organiza el equipo son las dos niñas y las dos son las que trabajan y el niño sale afuera a jugar. Los otros equipos salen del salón, la pregunta del equipo 1 es ¿Qué cambios he identificado en mi cuerpo durante el último año? Llevan más de 5 minutos y no llegan a ninguna conclusión.

Los otros equipos llegan al salón para pedir la ayuda del maestro, el maestro explica en la lengua ch'ol y cada integrante ronda en el salón, las dos niñas del equipo 1 acusan a su integrante hombre por no hacer nada.



Equipo 1 Sexto grado, Foto tomada por Seydi

En el equipo tres, cada integrante hace su tarea de manera individual. El maestro no hace nada para organizar a los equipos pero les advierte que al final van a socializar la respuesta entre todos.

Al tocar el tema de pubertad los niños sienten pena al hablar del tema, pero el maestro crea un ambiente de confianza entre ellos, lo que hace que los niños participen y todo lo que dicen se escribe en el pizarrón. Esta materia solo debería durar una hora, sin embargo le roba más de media hora a la lengua indígena chol, lo que provoca que esa materia se trabaje sólo media hora antes de la salida.

### 3.8 PROBLEMÁTICAS PRESENTES EN EL AULA DE 5 Y 6 GRADO

El diagnóstico me permite identificar necesidades o problemas para la mejora educativa en el aula de quinto y sexto grado.

#### 1. USOS DE LA LENGUA EN LA ESCUELA

La escuela donde se realizó el trabajo de campo es bilingüe, ubicada en una comunidad de habla ch'ol.

El principal problema que pude detectar es que si bien en el Plan estudios 2011 se plantea las horas para la lengua ch'ol, en los hechos se le resta horas a la lengua indígena ch'ol. La lengua indígena se ve dos veces en la semana de una hora. Sin embargo ocurre que muchas veces el tiempo de atención a la lengua chol es ocupado por otras materias, como se describe en el caso de la actividad anterior, sobre el tema de los cambios que sufre el cuerpo humano durante la pubertad (Obs 3: Día 4).

Otra de las razones que pueden explicar esto es porque a la materia que antecede a la lengua indígena se le da más prioridad. Los maestros de 5º y 6º grado tienen una postura diferente en la manera de atender la lengua materna y el español con sus alumnos, y cada uno le da distinta importancia.

*En el desarrollo de las actividades temáticas de cada asignatura empleamos el español y el ch'ol que es la lengua materna para mejorar el aprendizaje (C5, 5º).*

*Dentro de la práctica docente la lengua materna debería ser indispensable para la enseñanza-aprendizaje lo que significa un estudio a fondo de ella, pero lo que ocurre en la realidad es enseñar a leer y escribir y sobre todo como fortaleza para un mejor aprendizaje, caso*



*contrario pasa con el español donde los niños mayormente escuchan, tratan de escribir pero no practican la expresión oral (C5, 6º).*

Sin embargo, durante la observación me percaté que la mayor parte del tiempo las explicaciones o instrucciones de algún trabajo a realizar dentro del aula se da en español, la lengua indígena sólo se usa como puente del español al ch'ol cuando los alumnos no entienden.

Durante mi estancia en la primaria el maestro se comunicaba en español con nosotros aun siendo el hablante de la lengua ch'ol, sin embargo nosotros le contestábamos en nuestra lengua materna.

Por ejemplo en una observación en concreto encontré que antes de tomar la clase el maestro explicaba que trata el tema a desarrollar y lo hace en español. Al preguntarles a los maestros cómo organizan sus clases ellos responden:

*Con horarios de clases, planeación didáctica, en ejecución: alumnos, individual, grupal en equipo. (C15, 5º)*

*En el contexto áulico, la organización es con un horario de clase de acuerdo a la cantidad de horas según el programa de estudio (C15, 6º)*

El problema está en que los niños no avanzan con las actividades, y como alternativa el maestro tiende a esperar a que terminen los niños con la actividad no teniendo en cuenta que el tiempo pasa y se da cuenta cuando solo faltan 30 o 20 minutos del recreo o de la salida.

Otras es por la demanda de los padres de familia. Los padres de familia jóvenes ya no quieren que sus hijos aprendan a hablar, leer y escribir en la lengua indígena ch'ol. En mi experiencia tienden a hablarles a sus hijos en español y no en ch'ol, por evitar a toda costa la discriminación que pueden sufrir. Por ejemplo, los padres le dicen al director que no quieren que les enseñen a hablar, leer y escribir en ch'ol, porque quieren que sus hijos hablen español para que se puedan comunicar bien en las ciudades y lo afirma el director al cuestionarle sobre la importancia que le otorgan los maestros y los padres de familia a la cultura y lengua:

*En los docentes existe el interés, pero poco se hace cuando en la sociedad en general se va perdiendo paulatinamente las riquezas*



*culturales, los cambios sociales, políticos, culturales y la migración son la causa de desaparecer la lengua indígena (C11, Dir)*

Durante mi estancia en el trabajo de campo y por lo que observé dentro de mi familia como experiencia propia, cuando los niños hablan ch'ol en sus casas, los padres le dicen a sus hijos que no entienden y que no hablan ch'ol, llegando a mentirles con la única finalidad que se comuniquen entre ellos en español. La principal razón de los padres de familia es evitar la discriminación.

Por lo tanto, los maestros han disminuido la enseñanza de la lectoescritura en ch'ol, aunque el director dice que *“en la escuela los niños se les enseña a leer, escribir y analizar su situación lingüística en ch'ol”*. Sin embargo los esfuerzos del director no han dado resultado, como pude ver pues la escritura y lectura de la lengua ch'ol en los estudiantes es muy deficiente. Sin embargo en la escuela no se les prohíbe a los niños comunicarse en su lengua materna.

En una observación al aula vi al maestro relacionar la materia de español en ch'ol, en vez de que las clases fuera en español, lo hizo en ch'ol y escribía en el pizarrón en la lengua ch'ol. Posteriormente el maestro empieza la clase de lengua indígena, distinguiendo la diferencia del pueblo mexicano con otros países. El maestro da las indicaciones, inmediatamente los niños hacen una lluvia de ideas en las que se puede apreciar: la lengua, comida, vestimenta, formas de gobierno, costumbres y tradiciones.

Los maestros hacen medianamente lo posible para abordar la asignatura de lengua indígena, pero los niños no tienen el interés en esa materia porque según ellos saben hablarla sin embargo la mayor parte de la clase se da en español. Desde mi punto de vista es importante que sepan leer y escribir en la lengua materna que es el ch'ol y que hagan un esfuerzo para mejorar su dominio en estas competencias, ya que es el principal factor de comunicación en la comunidad.

## **2. DIFICULTAD PARA ESTABLECER UN AMBIENTE DE TRABAJO COLABORATIVO**

Dentro de la escuela se pueden observar individualismo de los maestros y el individualismo de los estudiantes dentro del aula.

Me di cuenta pues los maestros se contradicen en las respuestas que proporcionaron cuando les hice la pregunta ¿Qué puede decirme acerca de la relación maestros-maestros? El maestro de quinto grado mencionó que “*son sociables porque son cooperativos*”. Sin embargo el maestro de sexto grado dijo: “es individual, debido que aunque contamos con un director técnico no existe ninguna socialización de alguna situación referente a lo pedagógico”.

En mi estancia en la escuela, el maestro de 6º grado suele ir al salón de 5º grado a compartir alguna información o preguntar algo de matemáticas. Cuando atiende sus clases contesta a todos los estudiantes con entusiasmo y ellos se ríen de las ocurrencias del maestro.

Cuando les hice la pregunta ¿tu formación inicial te ha facilitado la práctica docente y en particular a desarrollar el trabajo colaborativo?, los maestros de quinto y sexto grado señalaron:

*Considero que sí, durante el desarrollo de cursos docentes, hemos intercambiado opiniones, puntos de vista entre docentes, actividades que implementamos con la niñez, dentro del aula y fuera del aula, aunado con el aporte didáctico de nuestros maestros, somos solidarios en aclarar nuestras dudas entre docentes, alumnos, directivos y otros actores que intervienen en el sector educativo (C1, 5º).*

*La preparación ha estimulado al docente a reflexionar sobre la práctica cotidiana, en mejorar cada día y en concreto promover el trabajo colaborativo como una estrategia para alcanzar un aprendizaje aunque poco pero para mucho, a medida que el contexto lo permita. (C2, 6º)*

Analizando las respuestas de los dos maestros de tercer nivel, me doy cuenta que la formación inicial (aquella etapa destinada a los futuros maestros para su profesión) que tuvieron fue de gran ayuda para trabajar el aprendizaje colaborativo, quizás en los primeros años de servicio docente, sin embargo con el paso de los años se ha quedado en el olvido.

En los salones de quinto y sexto grado pude observar un clima escolar poco colaborativo entre los alumnos. Es notorio que no hay apoyo mutuo entre ellos,

además es visible que no socializan entre ellos, aunque se vive un ambiente de compañerismo en el aula.

Centrándome desde la práctica docente la mayoría de las actividades están orientadas de manera individual y la menor parte del tiempo en actividades en colaboración que suelen llevarse a cabo dentro y fuera del aula. El maestro propicia el trabajo individual sin embargo, cuando se comunica con los niños a veces habla el tema los trabajos comunitarios, integra el trabajo colaborativo en una plática constante con los alumnos, como se mostró en el diálogo con sus alumnos:

*El maestro de 6º empieza a recordar así de la nada los momentos que había vivido con su padre cuando aún era niño, contándoles como salían a cazar, a pescar con sus amigos y como le ayudaba a su padre en la mano vuelta, cuando un niño de la comunidad circunvecina le contesta “yo también hago eso con mi papá, ayudamos a mis tíos en la cosecha de la milpa, acompaño a mi papá a cazar, algún día de estos maestro le voy a traer lo que cazamos, pero lo que me gusta más es ver como mi papá ayuda a mis tíos, pero lo más interesante de eso es que mis tíos también ayudan a mi papá” (obs 3).*

Ambos parecen estar emocionados y recordando su vida, el niño parecía orgulloso al contar sus experiencias y el maestro pareciera que estuviera viviéndolo de nuevo. Todos los niños estaban callados escuchando la conversación del maestro con unos de sus compañeros. Cuando el maestro retoma el trabajo comunitario y familiar, los niños asocian con sus vidas y con lo que les dice sus abuelos, por lo que favorece y fortalece la relación y la comunicación maestro-alumnos, esta conversación se da en ch’ol.

La experiencia del maestro y del alumno es simbólicamente importante ya que es una vivencia significativa para de ellos. Sin darse cuenta dentro del diálogo está inmersa la narrativa o la oralidad y la recuperación de los valores del trabajo comunal.

Los maestros también son padres de familia, viven en una comunidad y pertenecen al grupo indígena ch’ol, por lo tanto valoran el trabajo colaborativo en las comunidad. Ellos consideran que han tomado en cuenta para el proceso

de enseñanza-aprendizaje los siguientes elementos del trabajo comunal o del servicio comunitario:

*En todos los aspectos sociales (C20, 5º).*

*Como elemento esencial del trabajo comunal dentro de la enseñanza-aprendizaje es la organización, que consiste en valorar el recurso humano como un factor invaluable para el logro de una meta (C20, 6º).*

Al propiciar el diálogo, el maestro de 6º posiblemente tenía un propósito implícito para considerar la estructura del servicio comunal y los aprendizajes previos. Al preguntarles si toman en cuenta las necesidades de los niños y la comunidad para la enseñanza aprendizaje señalaron:

*De ahí se parte la enseñanza (C12, 5º).*

*Desde luego como maestro trato de proveer de conocimientos y de herramientas a los alumnos para afrontar la realidad que aqueja nuestro presente (C12, 6º).*

Con esto el maestro de sexto considera que la enseñanza debe partir desde las necesidades de los alumnos y los conocimientos comunitarios y familiares.

No es común ver que los niños se apoyen entre ellos, cada quien trabaja de manera celosa ya que no suele compartir información o avance de sus trabajos pero al preguntarle a los maestros de quinto y sexto grado acerca de cómo es la relación entre los alumnos señalaron:

*Se socializan entre ellos (as) en los juegos en todos los ámbitos, porque lo que más les llama la atención es lúdica. (C8, 5º)*

*Al igual la relación entre alumnos es social, indiscriminada y de compañerismo, porque durante el desarrollo de las actividades se hace notorio en los trabajos de equipo. (C8, 6º)*

Sin embargo en las observaciones que hice, es todo lo contrario por lo que me inclino más a lo que vi en el salón durante mi práctica de campo. Por lo que es indispensable reforzar el trabajo colaborativo con los niños como se hace en las prácticas comunitarias de las comunidades indígenas.

### 3. ESTRATEGIAS INADECUADAS DE CONTROL DE LA DISCIPLINA DE LOS ALUMNOS

Retomo el concepto de Jurjo (2012) cuando analiza algunas intervenciones curriculares inadecuadas, pues destaca la importancia de analizar la lectura que se transmite en los libros de texto, advirtiéndonos del contenido de ello en donde se encuentra la segregación, exclusión y desconexión.

En el aula observada se vive un ambiente muy tenso entre el maestro y el alumno, empieza la clase con el pase de lista, los niños sentados frente al pizarrón y al maestro.

Los niños de la comunidad de Suclumpá segregan a las niñas que son de otras comunidades por lo que dos niñas están sentadas en la esquina con una distancia de un metro con los otros niños. Después que el docente termina de escribir en el pizarrón se va a su escritorio y se sienta, les dice a los niños que tienen que hacer las actividades individualmente. Es notable que el maestro no tiene un control de su grupo y los niños hacen lo que quieren en la clase.

Cuando los niños hablaban y no ponían atención a la clase, el docente reprime al niño que inicia la conversación. Después de esto el maestro tiende a amenazarlos para controlar el orden y por tal causa se veían tranquilos y algunos participativos, pero tenían clara la advertencia de que si se volvían a portar mal o interrumpieran la clase con sus pláticas podrían ser afectados.

La mayoría de los alumnos de 5to grado eran niños groseros y cada uno de ellos tenían un sobrenombre, incluidas las niñas. Por más que las niñas se defendían de algunas conductas groseras de los niños observé que el maestro no hacía nada para controlar la situación. Los niños no respetaban la hora de clase, salían del salón para jugar afuera. En una oportunidad el maestro se levantó para tratar de controlar la salida y entrada de sus alumnos, en ese momento dos niños se estaban peleando adentro del salón por una regla y el maestro para solucionar el problema, el docente tuvo que actuar de una manera inapropiada, intimidando al niño que le podría ir peor la próxima vez.



Los niños de 5º grado no tienen la costumbre de depositar la basura en su lugar por lo que al final de la clase el salón queda totalmente sucio y con bolas de papel, bolsas de sabritas y de bolis tirados en el piso.

En el último día de mi estancia en la escuela, antes que la clase de 5º grado empezara llegó una madre de familia a preguntar sobre la situación de aprendizaje de su hijo. El maestro respondió “es muy flojo, no hace su tarea y creo que tampoco le dice en su casa que haga sus tareas y debería regañarlo”. La madre de familia respondió “maestro siempre le digo que haga su tarea, además usted debería pegarle si no le hace caso” y el docente le dijo “yo no puedo pegarle, porque si me ve el director podría reportarme en Tuxtla con mis superiores, además de que ya no está permitido pegarles a los niños”, tras ello la madre de familia se retiró. Algo que me resultó contradictorio fue que aun sabiendo que el maestro actuaba de manera inadecuada con los niños, la madre de familia en lugar de evitar decirles esas palabras al docente más bien le dio el permiso de intimidar a su hijo.

Posteriormente se observa que los alumnos de quinto grado se encuentran jugando, diciéndose groserías y llamándose con apodos, y que ante estos problemas de conducta, el maestro se molesta y empieza a regañarlos e incluso a intimidarlos. Les decía que desde mi llegada se empezaron a portar mal, pero que no debería ser así ya que su obligación era causar una buena impresión ya que ellos son observados y que yo iba a socializar con los maestros de la UPN Ajusco la información y la observación que yo recababa.

El maestro dejó unas preguntas en el pizarrón que los niños debieron contestar y las respuestas las encontrarían en el libro de ciencias naturales, algo que para los niños resultó difícil ya que aún no sabían leer. Después el maestro escribe en el pizarrón diez palabras que tendrían que buscar sus significados en el diccionario. Estas dos actividades se llevaron toda la hora hasta la salida de receso.

Después del receso, en la clase de español un niño, estaba distraído y jugando con otro compañero entonces, el maestro empezó someter al niño dejando desconcertado, triste y molesto. Después el maestro lo sacó del salón y cerró la puerta y no le permitió la entrada, el niño por su molestia le dijo al maestro una

grosería. Todos los niños quedaron sorprendidos por los hechos ocurridos, todos se quedaron callados y sentados con la mirada afligida y todos se voltearon a verme.

En el salón se vivía un ambiente de dureza del maestro hacia los alumnos. Uno de los maestros entrevistados es hermano del director de la escuela, por ello el docente no se preocupa de sus acciones y se mantiene rígido con los niños por lo cual es notable que perjudica la autoestima de los niños.

Es importante tener en cuenta, para lograr que los alumnos puedan tener un trabajo colaborativo en el aula, que obviamente tienen que participar, dialogar, repartir tareas, establecer una relación entre ellos. El trabajo colaborativo requiere autonomía, buena capacidad de comunicación, reflexión e interacción pero sobre todo un clima favorable para llevar a cabo el trabajo y que haya una buena comunicación entre el docente-alumno, lo cual, es posible observar con el maestro de sexto grado pero no con el de quinto.

## CAPÍTULO 4. PROPUESTA DE DESARROLLO EDUCATIVO

### 4.1 FUNDAMENTACIÓN DE LA PROPUESTA

En este proyecto trato de articular la integración de las prácticas sociales de la comunidad en este caso el trabajo comunal y llevarlo a las aulas como estrategia para propiciar el trabajo colaborativo.

Como alternativa de propuesta de desarrollo educativo hay que tomar en cuenta el trabajo colaborativo como un proceso que se da mediante el diálogo entre los integrantes del equipo. Todo trabajo requiere de la participación colaborativa alrededor de una meta común. Además de impulsar la tolerancia y a escucharse atentamente las opiniones de los demás, aunque no se esté de acuerdo y a manifestar su desacuerdo y a brindarse ayuda y a intercambiar información y materiales. Así la labor del docente mejorará de acuerdo con las estrategias que utilice para formar a sus alumnos.

En este apartado abarco la propuesta de desarrollo educativo para promover el trabajo colaborativo en el aula y la escuela primaria Benito Juárez García, tomando como referente el tequio presente en la vida comunitaria de Suclumpá, el pueblo de donde soy originaria.

Esta propuesta la elaboré a partir del análisis que realicé acerca del tequio presente en la comunidad de Suclumpá y las posibilidades de recuperar algunos elementos de este en la escuela que incluyó la revisión y análisis de estrategias de trabajo colaborativo propuesta por autores como F. Díaz (2006) y el análisis de las entrevistas y las observaciones realizadas una escuela primaria bilingüe.

Lo que quiero realizar en esta propuesta son estrategias para abordar el trabajo colaborativo dentro del salón de clases de 5º y 6º grado de primaria en la comunidad de Suclumpá, apoyándome en elementos del tequio, y contribuir a la mejora de las prácticas de enseñanza de los maestros para mejorar la aprendizaje de los estudiantes, sus formas de colaboración y su identidad con su comunidad.

Se requiere hacer la propuesta y las estrategias porque en la comunidad de Suclumpá es visible que la escuela no tiene una relación estrecha con la

comunidad y no suele recuperar en las actividades escolares ni en el aula conocimientos comunitarios, en particular del tequio.

Este trabajo se fundamenta en el hecho de que el tequio, como práctica comunitaria de los ch'oles de Suclumpá, sigue presente en forma importante en la vida cotidiana y en la unidad de los ch'oles. Sin embargo su presencia en la escuela es poca pero creo que puede ser importante para reforzar las prácticas comunitarias y la identidad de los ch'oles por su potencialidad para favorecer el trabajo colaborativo en el aula. Por lo que este es un problema actual que se vive en la escuela y consideré generar estrategias para atenderla. Si se atiende este problema puede apoyar a reforzar el tequio como práctica comunitaria pero también la escuela nutrirse de algunos elementos del tequio para desarrollar estrategias de trabajo colaborativo que permita a los alumnos a aprender a colaborar y a trabajar en pares y con ello favorecer los aprendizajes de los alumnos.

Sobre esto los maestros niños y padres de familia consideran que es un aspecto importante a considerar como una acción de la escuela. Incluir los conocimientos de la cultura ch'ol y el tequio en la escuela primaria Benito Juárez García permite alcanzar la pertinencia cultural y curricular en la escuela y con ello mejorar el rendimiento académico de los niños ch'ol.

#### **4.2 ESTRATEGIAS DE TRABAJO COLABORATIVO EN LA ESCUELA**

Para construir las estrategias didácticas me basé en Ferreiro (2009) que las define:

Son el sistema de acciones y operaciones, tanto físicas como mentales, que facilitan la confrontación (interactividad) del sujeto que aprende con el objeto de conocimiento y la relación de ayuda y cooperación con otros colegas durante el proceso de aprendizaje (interacción) para realizar una tarea con la calidad requerida (pag.70).

Por consiguiente son herramientas entre el sujeto que aprende y el contenido de enseñanza que el docente emplea para lograr los aprendizajes. Desde mi punto de vista las estrategias didácticas guían y orientan las actividades del alumno para que aprenda de manera significativa, y les permite organizar,

integrar y elaborar de manera eficiente el trabajo, y pueden desarrollarse considerando prácticas comunitarias o adecuarse al contexto.

El objetivo de esta propuesta es desarrollar estrategias didácticas de trabajo colaborativo para 5º y 6º grado, contextualizadas a las necesidades en la escuela primaria Benito Juárez de la comunidad de Suclumpá para reforzar el tequio como práctica comunitaria y favorecer los aprendizajes de los alumnos en el aula y la escuela.

Las metas que podrían plantearse en el caso de que esta propuesta se aplique serían:

- Crear un espacio de formación de estrategias colaborativas dirigida a docentes de la escuela primaria bilingüe Benito Juárez García en concreto que puede ser implementado por medio de un curso-taller de seis horas (cuatro sesiones de una hora y media cada una).
- Que los maestros conozcan y desarrollen habilidades para el empleo de estrategias para el trabajo colaborativo en una escuela primaria bilingüe.
- Capacitar a los maestros como un instrumento para lograr las tres dimensiones: a) para aprender los contenidos escolares, b) para aprender a colaborar, c) como un recurso para reforzar la identidad en los alumnos y el maestro.

Para lograr el objetivo es necesario que las estrategias se usen de manera creativa por parte del docente, por lo que es necesario tener en cuenta la intención con la que se aplican y sobre todo lograr la reciprocidad en los alumnos.

Los procedimientos a tener en cuenta para lograr el objetivo es que los problemas o las actividades que propongan los docentes tienen que ser contextualizados y con pertinencia cultural y que despierte el interés de los alumnos.

Este proyecto va dirigido a la comunidad infantil ch'ol, estudiantes de la escuela primaria. Los beneficios que recibirán una vez atendido el problema es aprender a trabajar como se hace en la comunidad, además de reforzar el



sentido de identidad de los niños en relación con su cultura y a las prácticas colaborativas ligadas al tequio.

### 4.3 DISEÑO DE LAS ESTRATEGIAS

En concreto, con esta propuesta se elaboraron estrategias didácticas de trabajo colaborativo a partir de tres principios del trabajo colaborativo en la escuela (ver apartado 3.6 del capítulo 3), siendo las que menciono en la Tabla (2). Estas dimensiones son:

Tabla 2: dimensiones y estrategias.

Dimensiones del trabajo colaborativo	Estrategias
El trabajo colaborativo como medio para aprender los contenidos escolares	<p><b>Estrategia 1:</b> Proyecto ambiental para controlar el exceso de basura en el río.</p> <p><b>Estrategia 2:</b> Aprendiendo creativamente</p>
El trabajo colaborativo como finalidad educativa: aprender a colaborar	<p><b>Estrategia 1:</b> Orientar a los alumnos a ser colaborativos en los distintos ámbitos de la vida.</p> <p><b>Estrategia 2:</b> Sirviendo a la comunidad</p>
El trabajo colaborativo como un recurso para reforzar la identidad de los niños ch'oles.	<p><b>Estrategia 1:</b> Atender y valorar la diversidad cultural de los niños.</p> <p><b>Estrategia 2:</b> Construyendo mi identidad-jugando al tequio.</p>

Para llevar a cabo esta propuesta es indispensable los recursos humanos por lo tanto tendrán participación los docentes de la escuela, quienes tendrán el papel de guía o tutor, aunque cabe la posibilidad del apoyo o asesoría de otros actores e inclusive la participación familiar o comunitaria.

Es indispensable tener en cuenta los recursos materiales y financieros, pero en este caso solo tendremos en cuenta los recursos materiales que se encuentran en las aulas de 5º y 6º grado (mesabancos, pizarra, gises, computadoras, libros de texto, cuadernos, lápices).

En síntesis, el trabajo colaborativo es flexible, se puede adecuar a los estilos de enseñanza de los maestros de 5º y 6º grado y también a las estructuras de las asignaturas. Ambos maestros deben cambiar su papel en el salón de clases y ser un facilitador o guía dentro del aula.

#### **4.3.1 ESTRATEGIAS DE LA DIMENSIÓN 1: EL TRABAJO COLABORATIVO COMO MEDIO PARA APRENDER LOS CONTENIDOS ESCOLARES**

A continuación desarrollo dos estrategias en cada punto de referencia del trabajo colaborativo.

- A) El trabajo colaborativo como medio para aprender los contenidos escolares.

El trabajo colaborativo puede ser un recurso que puede ayudar al logro de los aprendizajes escolares, ya que se concibe como un proceso de elaboración conjunta en la cual todos los alumnos participen de manera activa y responsable. Por lo tanto mejorará los logros académicos de los niños.

A continuación presento dos estrategias que pueden servir como modelo para trabajar con los estudiantes en la escuela, con el trabajo colaborativo.

**Estrategia 1:** PROYECTO AMBIENTAL PARA CONTROLAR DE FORMA COLABORATIVA EL EXCESO DE BASURA EN EL RÍO.

**Descripción de la estrategia:** la estrategia consiste en rescatar el río de la excesiva basura que se encuentra ahí, por lo tanto el maestro será el guía para trabajar de manera colaborativamente entre los alumnos. Se hará una visita al río para detectar la profundidad del problema. El docente les pedirá a los alumnos que anoten las problemáticas detectadas en la visita al río y discutir la situación en la que se encuentra para poder determinar el grado de contaminación. Para abordar este tema se retoma lo planteado en el campo de las ciencias naturales del Plan de estudios 2011 (SEP, 2011) en el que se plantea que un profesor:

- Propone y participa en algunas acciones para el cuidado de la diversidad biológica del lugar donde vive, a partir de reconocer algunas causas de su pérdida.

- Propone y participa en acciones que contribuyan a prevenir la contaminación del agua en los ecosistemas (pag.374).

El trabajo colaborativo puede ser idóneo para que los alumnos se acerquen y participen en las problemáticas ambientales que afectan su comunidad.

**Objetivo:** orientar a los alumnos acerca de la búsqueda de soluciones de forma colaborativa sobre los efectos que puede provocar la basura en la comunidad de Suclumpá para prevenir la contaminación del agua y reforzar los conocimientos sobre el cuidado del medio ambiente desde los contenidos curriculares y los saberes propios.

**Competencias esperadas:** el estudiante será capaz de tomar decisiones informadas para el cuidado del ambiente, además tendrán la capacidad de proponer y buscar soluciones para evitar la contaminación del río.

**Desarrollo de la estrategia:** Se llevará a los alumnos de visita al río, identificando un lugar seguro para ellos. Los alumnos observarán el río, sus orillas y los espacios que lo rodean, buscando problemas presentes en el río. Después de la visita al río y de acuerdo a las anotaciones de los alumnos, se discutirá sobre el tema. Los alumnos se juntarán en grupos para plantear, de forma colaborativa, las posibles soluciones de la o las problemáticas que encontraron. Cada grupo de trabajo tendrá la libertad y capacidad de llevar a cabo la solución planteada. Se trabajará de manera colaborativa junto con la población estudiantil y la comunidad. El trabajo a desarrollar debe llevar a los estudiantes a tomar decisiones o formular juicios basados en los hechos, con lógica y fundamentación. La complejidad del trabajo debe ser supervisada por el docente, con el propósito de que los alumnos no se dividan, aunque cada alumno tiene un rol y con base en este desarrollará y complementará sus resultados con los de sus compañeros de equipo.

**Recursos:** carteles, participación de los docentes, alumnos, volantes, información, trípticos.

**Evaluación:** presentación oral frente al grupo o ante la comunidad la conclusión acerca del problema desarrollado.

**Estrategia 2:** APRENDIENDO DE MANERA COLABORATIVA Y CREATIVA.

**Descripción de la estrategia:** se hará para despertar, motivar y mantener el interés de los niños con la intención de facilitar los procesos de enseñanza-aprendizaje. Los alumnos se enseñarán mutuamente a dominar los contenidos de la asignatura y a desarrollar competencias relacionadas con ella. Aparte de trabajar de manera colaborativa también entre los integrantes del grupo habrá la enseñanza recíproca.

La estrategia podría ser llevada a la práctica de esta manera: dependiendo del contenido que el docente desea abordar en el salón de clase, la mitad de los estudiantes se sientan en círculos y la otra mitad al interior del mismo círculo pero más pequeño. Los del círculo interior participan en un diálogo a profundidad acerca de un tema interesante que se relacione con el trabajo comunal que se realiza en la comunidad, los del exterior examinan y analizan lo que se dice y cómo se dice.

**Objetivo:** promover el aprendizaje colaborativo entre los niños, para que al realizar actividades compartidas se beneficien al observando, colaborando y reflexionando con sus compañeros en la realización de los trabajos, así como también se refuerce el sentido de escuchar los argumentos y opiniones de los demás con respecto al tema a abordar.

**Competencias a desarrollar:** los estudiantes serán capaces de involucrarse de manera libre y autónoma en trabajos de colaboración, y serán capaces de argumentar y debatir las distintas opiniones que surgen en el trabajo colaborativo.

**Recurso:** narraciones de sus abuelos. Que los niños recopilen acerca de la mano vuelta y el tequio, libro de texto de Historia.

**Evaluación:** elaborar un reporte sobre lo discutido en el círculo. Presentación de resultados y conclusiones en relación con la situación analizada.

#### 4.3.2 ESTRATEGIAS DE LA DIMENSIÓN 2: EL TRABAJO COLABORATIVO COMO FINALIDAD EDUCATIVA: APRENDER A COLABORAR

Este principio fomenta espacios que favorezcan el trabajo colaborativo ya que es el sustento del trabajo comunal de los ch'oles. Además se puede crear en el aula un espacio que favorezca el trabajo colaborativo, los alumnos son los protagonistas del proceso de colaborar entre ellos. Se tiene en cuenta que el trabajo comunitario es la base de la organización y la construcción comunitaria.

Así mismo la comunidad se caracteriza por valorar el conocimiento, la experiencia, la capacidad y la diferencia que aporta cada persona porque de la diferencia es de donde se construye el diálogo y la escucha, favoreciendo el aprendizaje. Por lo tanto los alumnos al final estarán abiertos a los argumentos de sus compañeros y mostrarán curiosidad respecto a las opiniones de los demás.

**Estrategia 1:** ORIENTAR A LOS ALUMNOS A SER COLABORATIVOS EN LOS DISTINTOS ÁMBITOS DE LA VIDA.

**Descripción de la estrategia:** consiste en que los alumnos sean colaborativos en los distintos ámbitos de la vida, considerado que es una oportunidad de promover la colaboración dentro del aula desde temprana edad y se refuerce la colaboración en actividades designadas a los alumnos. Esta estrategia puede abarcar temas que están presentes en la vida de los estudiantes por ejemplo: la preservación de la salud, la protección del ambiente, el conocimiento amplio de la historia y la geografía de la comunidad, el estado y del país.

**Objetivo:** movilizar a los estudiantes para ser parte del trabajo colaborativo como medio de inclusión y valoración de la diversidad social existente en el aula teniendo en cuenta la interculturalidad, lengua y la diversidad como elementos para lograr la colaboración entre los alumnos, para que puedan convivir en la vida actual y futura, en un marco de respeto y equidad.

**Competencias a desarrollar:** los alumnos serán capaces de tomar acuerdos y negociar con otros; crecer con los demás; reconocer y valorar la diversidad social, cultural y lingüística. (Plan 2011, P. 31)



**Metodología:** se puede desarrollar un tema de geografía empezando de lo local a lo nacional. Revisando el plan de estudios 2011 de Geografía sexto grado en el bloque III, retomo un contenido para trabajar la estrategia propuesta. El contenido a desarrollar es “Importancia del cuidado y de la conservación del patrimonio cultural de la humanidad”. Se les pide a los niños que analicen y discutan sobre la distribución y la relevancia del patrimonio cultural de la humanidad. El docente estará siempre a la disposición de los estudiantes para poder intervenir cuando los alumnos necesiten asesoría o en su caso a motivarlos en su trabajo.

Los alumnos deben estar formados en grupos para que recopilen la información necesaria y posteriormente esa información será socializada en clases, por ello deben planificar la elaboración del plan de trabajo y los instrumentos a utilizar. Los integrantes del grupo deben discutir, distinguir y valorar la importancia del cuidado y la conservación del patrimonio cultural, cada grupo hará un ensayo al respecto y de manera individual deben realizar una reflexión con respecto al tema. El docente tiene la función de comentar, discutir y en caso necesario, corregir las posibles soluciones propuestas por los estudiantes. Cada integrante del grupo debe tener un mapa a la mano para localizar los puntos importantes del patrimonio cultural de la humanidad y marcarlo en el mapa.

**Recursos:** libro de texto de geografía, mapa.

**Evaluación:** al término de tema, cada grupo hará una presentación con los alumnos de quinto y sexto grado, invitándolos a reflexionar acerca del patrimonio cultural, por lo que al final el docente y los alumnos discuten conjuntamente las conclusiones. Al final el maestro debe dar una retroalimentación para identificar errores y éxitos logrados. También hará una valoración del rendimiento del trabajo colaborativo, vivencias, experiencias y sobre los conocimientos que se adquirió durante el trabajo. Se tomará en cuenta el funcionamiento del trabajo en equipo lo que implica una evaluación sobre el desarrollo de cada integrante del trabajo colaborativo.

## **Estrategia 2:** SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DE MANERA COLABORATIVA

**Descripción de la estrategia:** la estrategia se basa en el involucramiento de los alumnos en situaciones de la comunidad. Es primordial que los alumnos aprendan sirviendo a la comunidad teniendo en cuenta las necesidades de la misma.

Para abordar la estrategia es necesario que el problema esté diseñado tomando en cuenta la realidad de los niños y así comprometer el interés de los alumnos.

Las actividades a realizarse con esta estrategia deben estar relacionadas con los objetivos del curso y con obstáculos o situaciones de la experiencia diaria. Y así profundizar la realidad de la comunidad y relacionar al sujeto con el mundo real.

**Objetivo:** involucrar a los estudiantes en la realidad de la comunidad para poder solucionar en un futuro las dificultades que se puede encontrar dentro de la comunidad.

**Competencias a desarrollar:** el estudiante será capaz de aprender a resolver problemas y a manejarse en torno a las necesidades específicas del contexto en particular donde se encuentren.

**Recursos:** libro de historias que hablen de colaboración.

**Metodología:** el docente primero debe crear un ambiente favorable en el salón de clases, para que los alumnos se sientan cómodos y se desenvuelvan, que sientan el gusto de colaborar entre ellos mismos. Antes de empezar las actividades el docente tiene la función de explicarles a los niños con paciencia cómo se hacen las cosas, de esta manera, a los niños les resultará más fácil realizar las actividades.

Para abordar la estrategia considero importante esta actividad que es fácil de anclar con el contenido oficial del curso.

Primero el maestro les explica a los niños qué es lo que implica “servir a la comunidad” de ahí se les pide que investiguen y recopilen los ámbitos en los

que los alumnos puedan integrarse y aportar en la comunidad, un ejemplo de ello:

- La organización y preparación de la fiesta anual del agua.

Los niños pueden intervenir de manera más práctica en la preparación de la fiesta, además de la misma forma se da la socialización al momento en que los niños ayudan. Además de ver y participar en el trabajo colaborativo para lograr los objetivos, el docente debe estar presente durante el desarrollo de la actividad, animándolos constantemente para cumplir con el objetivo establecido.

Durante la participación en la fiesta estará presente la lengua, el trabajo colaborativo, costumbres y la tradición oral.

**Evaluación:** Hacer una carpeta de evidencias donde se encuentren los datos más relevantes acerca de cómo intervinieron los alumnos en la fiesta, la carpeta de evidencias debe contener escritos, dibujos, reflexiones y sugerencias de los alumnos.

Para lograr ambas estrategias es indispensable ambientar el salón de clases según el contenido de enseñanza que estamos desarrollando o al menos hacer un mural en el que aparezca un mensaje corto que informe de la importancia de colaborar entre compañeros y en la comunidad misma.

#### **4.3.3 ESTRATEGIAS DE LA DIMENSIÓN 3: EL TRABAJO COLABORATIVO COMO UN RECURSO PARA REFORZAR LA IDENTIDAD DE LOS NIÑOS CH'OLES**

Este principio busca que los docentes fortalezcan en los niños su sentido de pertenencia, su identidad local, regional y nacional y que reconozcan las condiciones lingüísticas, sociales, culturales, económicas y políticas que caracteriza la comunidad donde viven, y cómo ha cambiado a partir de las relaciones que los seres humanos establecieron con su medio a lo largo del tiempo. Lo anterior contribuye a su formación como ciudadanos y a valorar su identidad cultural para que tengan presente su patrimonio cultural y el valor de ello.

En el aula conviven niños de 11 a 13 años con diferentes intereses, niveles de aprendizaje, estilos de trabajo, expresiones lingüísticas y culturas diversas por lo cual es valioso retomar estos aspectos para lograr que influya en el sentido de identidad de los alumnos.

**Estrategia 1:** ATENDER Y VALORAR DE MANERA COLABORATIVA LA DIVERSIDAD CULTURAL DE LOS NIÑOS.

**Descripción de la estrategia:** que el docente tome en cuenta las diferencias de los alumnos por lo que tal situación requiere ser atendida mediante una variedad de actividades de enseñanza.

**Objetivo:** orientar a los alumnos a partir del ambiente en el aula, las actitudes y formas de relación entre los alumnos, docentes y la comunidad para favorecer el aprecio hacia cada persona, así como la valoración de las diferentes culturas e identidades de nuestro país sin dejar atrás la lengua materna de los alumnos como un factor principal de comunicación entre los docentes y los alumnos.

**Competencia a desarrollarse:** los estudiantes serán capaces de extender su aprendizaje más allá del aula y fomentar el desarrollo de un sentido de valoración y preservación de su cultura y desarrollar competencias comunicativas entre los estudiantes mediante el uso transversal de la lengua indígena ch'ol de manera oral y escrita ya que está presente durante todo el proceso escolar de educación primaria.

**Metodología:** el docente debe tener en cuenta una guía tutorial (objetivo general de la actividad, conocimiento previo del alumno, definición del problema, objetivos de aprendizajes, temas relacionados con esta actividad, dificultades con la que se puede encontrar el alumno, tiempo estimado para los alumnos, tiempo de supervisión del docente en cada equipo) para lograr el objetivo que se planteó con esta estrategia. Los alumnos deben justificar entre todos sus decisiones, el procedimiento que llevaron a cabo y cuál fue el aprendizaje que obtuvieron.

**Recurso:** tener a la mano los materiales a utilizar que puede ser pizarras, tizas, libros de texto específicamente aquellos que aborden el tema de “identidad” que pueden servir como guía para abordar el tema.

Considero importante retomar estos recursos didácticos para abordar la estrategia, ya que son indispensables para analizar y valorar la cultura indígena ch'ol, además de conocer y vivir el pasado en el presente y así sentirnos pertenecientes a la cultura. Esta idea se sustenta en (Zayola, 2014).

- 1) *Objetos: que bien son réplicas u objetos del pasado que permiten a los alumnos acercarse a la historia de su cultura de una forma más realista. Al tocarlos, representarlos, deducir cuál era su uso, o indagar sobre el material con que fueron hechos o la relevancia que tenían, los alumnos puede comprender las condiciones de vida y el avance que ha tenido su cultura y así revalidar su propia identidad cultural;*
- 2) *Imágenes. Las pinturas, fotografías de las fiestas tradicionales o recreaciones gráficas de otros tiempos son recursos fundamentales para que los alumnos comprendan la forma en que los objetos, las personas y el ambiente cambian con el tiempo;*
- 3) *Fuentes escritas: es esencial que los alumnos recopilen, lean y contrasten información histórica, como fragmentos de documentos históricos de la comunidad, de la cultura, crónicas, biografías y obras literarias, entre otros, para que gradualmente vayan apropiándose de conceptos e interpretaciones históricas, y documentar la tradición oral (Zayola, 2014).*

**Evaluación:** La cooperación de los integrantes del equipo es primordial para abordar el problema. El docente tiene la capacidad de asignar calificaciones individuales y grupales para motivarlos. La evaluación podría ser la valoración de cada alumno respecto a la diversidad cultural y lingüística y hacer un escrito donde los niños reflejen lo que es para ellos la identidad cultural, la diversidad. Posteriormente el docente retoma ese tema para reforzar el sentido y la valoración de la cultura y la diversidad lingüística y el respeto que se merecen.

**Estrategia 2:** CONSTRUYENDO MI IDENTIDAD-JUGANDO AL TEQUIO COLABORATIVAMENTE.

**Descripción de la estrategia:** el contexto sociocultural en el que se encuentran inmersos los niños es de gran importancia para la formación de su identidad. Con la reconstrucción de la historia comunitaria, cada niño podrá



conocer sus raíces y darle valor, al mismo tiempo que se inicie en la construcción de su propia personalidad. El tema a abordar podría ser: la historia de la comunidad y de los ch'oles o el trabajo comunal como una de las características que podría intervenir en la identidad. Es necesario impulsar acciones que pueden desarrollar la expresión oral de los alumnos, a reconocerse como parte de una cultura a la producción de textos en la lengua ch'ol pero sobre todo a identificarse como un grupo indígena perteneciente a la cultura ch'ol y que estén orgullosos de su identidad y auto reconocerse como ch'oles.

**Objetivo:** los estudiantes conocerán sus propios gustos y preferencias, para después alimentar sus sentimientos de pertenencia y valoración personal y fomentar su capacidad de tomar decisiones y de respetar la diversidad cultural y sus opiniones.

**Competencias a desarrollar:** los estudiantes serán capaces de favorecer el trabajo colaborativo por medio de la ayuda mutua pero sobre todo serán capaces de reconocer y valorar los saberes comunitarios de la cultura ch'ol, para que sea vea el beneficio de la interculturalidad que se vive en la escuela.

Una actividad que podría funcionar es jugar al tequio.

**Metodología:** la actividad propicia la explicación, descripción, narración, debates y argumentos que los alumnos sienten al pertenecer la cultura ch'ol: se podría tener la participación de la comunidad para hacer narraciones de personas mayores de la comunidad relativas a un acontecimiento histórico con el sentido de reforzar la identidad ch'ol en la comunidad estudiantil o bien conversar respecto a la transformación de la comunidad de Suclumpá y posteriormente hacer una entrevista en conjunto acerca de la comunidad y reflexionar de manera colaborativa entre los alumnos. Además de que el docente propicie el ambiente para simular el tequio en la escuela, donde un grupo de alumnos trabajen de manera colaborativa en el juego del tequio, cada grupo trabajará de manera diferente en la actividad que se decida. En cuanto al juego habrá intercambio de ideas y de negociación para llegar a acuerdos que enriquezcan el trabajo; por lo tanto desarrollaran la imaginación y asumir actitudes democráticas que permitan que los alumnos se apropien de los

valores y los principios necesarios para la vida en comunidad, el reconocimiento y el aprecio de la diversidad lingüística y cultural.

**Recurso:** Apoyarse en el libro de texto “*Lak ty’añ ch’ol*” (Nuestra lengua ch’ol).  
Fuentes orales: Los mitos, leyendas y tradiciones, que se transmiten de generación en generación, ayudan a recuperar los testimonios (vivencias y experiencias) y permiten ampliar el conocimiento histórico al proveer información que forma parte de la memoria colectiva que no se incluye en los textos impresos, recupera elementos de la propia identidad y comprende la historia desde un enfoque intercultural, al valorar maneras de pensar de diversas personas y distintas culturas.

**Evaluación:** Elaboración de la conclusión de manera grupal. Elaborar un periódico mural para presentarlo en la comunidad donde se represente los elementos de la identidad ch’ol y la importancia que tiene en nuestras vidas.

En cada una de las evaluaciones de las estrategias considero importante que se le pida a un alumno que enseñe lo que ha aprendido a otra persona de otro equipo y viceversa.

En las distintas formas del trabajo colaborativo lo importante es que los niños aprendan de manera cooperativa, donde los estudiantes tienen la oportunidad de apoyarse en la solución de los distintos problemas, explicarse entre ellos la información, plantearse preguntas, discutir o debatir, intercambiar puntos de vista pero sobre todo que se genere un ambiente por parte del docente y de los alumnos para escuchar y participar respetándose cada integrante del grupo. Por eso es necesario invitar a los niños al aprendizaje e intercambio de experiencias y aprovechar los recursos y materiales educativos que motiven a los estudiantes a conocer su entorno o convivir con sus compañeros por lo que es ventajoso establecer vínculos con la comunidad como una forma de aprender el trabajo colaborativo mediante el trabajo comunal o servicio lo que hará posible ofrecer a los niños experiencias educativas muy valiosas que emane de su cultura y de su propio contexto. En cada estrategia es indispensable la presencia de la lengua ch’ol para una mejor comprensión de los contenidos escolares pero también para revitalizar el uso de la lengua desde la escuela.

## **ESTRATEGIA DE FORMACIÓN DOCENTE SOBRE EL TRABAJO COLABORATIVO**

Finalmente presento una estrategia de formación, que plantea trabajar con los docentes un curso taller donde se les brinde información acerca de la propuesta, pero también tomando elementos del marco de la formación continua de la SEP (2016) que señala que los docentes continúen con su formación continua ya que los maestros son los pilares del sistema educativo. Por ello, su formación continua es fundamental para mejorar la práctica docente y lograr una mejor educación.

La SEP plantea que la formación docente no sólo se vincula con la capacidad y las oportunidades de formación y desarrollo profesional al alcance, sino también de la voluntad del docente para mejorar, renovarse, cambiar y avanzar, lo que refleja su responsabilidad personal, profesional y el compromiso con su propio desarrollo profesional. Es este sentido, esta propuesta de formación de los docentes para trabajar las estrategias colaborativas permite mejorar los aprendizajes de los alumnos y que los docentes organicen y utilicen conocimientos comunitarios para lograr los objetivos de trabajar con las estrategias colaborativas en sus tres dimensiones planteadas en la propuesta y así lograr el camino más adecuado para los procesos de enseñanza.

Por esta razón, el programa busca fortalecer las capacidades de los docentes de la escuela primaria bilingüe Benito Juárez García, y así desarrollar las estrategias didácticas que favorecen la atención a la diversidad de los alumnos (reforzar la identidad), la eliminación o disminución de las barreras que limitan el trabajo colaborativo dentro del aula (aprender a colaborar) y por último el mejoramiento de sus aprendizajes y que los ayude a mantenerse en la escuela y así evitar la deserción escolar (para aprender los contenidos escolares).

Dada la diversidad lingüística del país, se debe partir de propuestas educativas locales y regionales que contemplen las particularidades de cada lengua y cultura indígena.

Objetivo del programa: Capacitar a los maestros en estrategias de trabajo colaborativo en el aula para favorecer: a) el aprendizaje de los contenidos

escolares, b) que los alumnos aprendan a trabajar de forma colaborativa, c) para recuperar el tequio como estrategia escolar que contribuya a reforzar la identidad ch'ol en los alumnos.

Al término del programa los docentes de la escuela primaria bilingüe Benito Juárez García lograran identificar o reconocer la importancia que tiene trabajar de manera colaborativa y así identificar los aspectos que es necesario mejorar en su práctica con los alumnos. Los maestros también podrán utilizar de la manera más adecuada diversas fuentes o materiales disponibles en el contexto y así fortalecer el desempeño de los alumnos al trabajar colaborativamente y el desarrollo profesional de los docentes en las estrategias colaborativas.

Los temas que considero deberían incluirse en un programa de formación para los docentes sobre el trabajo colaborativo son:

Tema 1. El trabajo colaborativo como medio para aprender los contenidos escolares.

- La reflexión en equipo para mejorar el aprendizaje académico.
- Herramientas de trabajo colaborativo.
- Compartir experiencias docentes que recuperan el trabajo colaborativo para la mejora del aprendizaje.
- Se trabajará con los docentes para supervisar el aprendizaje de los alumnos y como proveer retroalimentación a los estudiantes sobre los aprendizajes y competencias que van desarrollando.
- Los docentes reconocerán el desempeño de los estudiantes y el desarrollo de las competencias, incluyendo el desarrollo de habilidades socioemocionales.
- Los maestros analizarán un conjunto de temas que les permitirá trabajar entre pares y así conocer mejor a sus alumnos.

Esto con la finalidad de utilizar las estrategias colaborativas.

Tema 2. El trabajo colaborativo como finalidad educativa: aprender a colaborar

- Se elaborará junto con los docentes una Guía de aprendizaje a través de interacciones deseables dentro del salón, creando ambientes de aula

propicios para el aprendizaje, dónde se motive constantemente a los estudiantes y se establezca el compromiso por aprender.

- Los docentes pondrán en práctica sus experiencias en el trabajo colaborativo desde el ámbito de la comunidad y el ámbito educativo, donde se propongan metas específicas de trabajo con los alumnos en la escuela.

Tema 3. El trabajo colaborativo como un recurso para reforzar la identidad de los niños ch'oles.

En esta dimensión es necesario que los docentes tengan en cuenta la diversidad social, cultural, étnica, lingüística y socioeconómica de los alumnos presentes en la escuela primaria bilingüe Benito Juárez García.

- Los docentes analizarán las características diversas de los alumnos y la manera en la que se debe adecuar la intervención del docente para reforzar la identidad ch'ol en los alumnos.
- Será indispensable que el docente tome en cuenta como base el trabajo comunal o el tequio, valorando las diferencias sociolingüísticas de cada alumno, la diversidad cultural presente en el aula para que los niños empiecen a valorarse como miembros de la cultura indígena ch'ol.
- Se pretende que los niños fortalezcan su sentido de pertenencia, su identidad local, regional y nacional, y reconozcan las condiciones sociales, culturales, económicas y políticas que caracterizan la comunidad donde viven, y cómo ha cambiado a partir de las relaciones que los seres humanos establecieron con su medio a lo largo del tiempo.
- Lo anterior contribuye a su formación como ciudadanos para que participen de manera informada en la valoración y el cuidado de su patrimonio cultural y lingüística.
- El docente debe asumir estos elementos: la lengua indígena ch'ol, las prácticas sociales, el modo de trabajo comunitario, el modo de vida ya que forma parte de la identidad cultural ch'ol.
- Es importante considerar también que se consideran prácticas relacionadas con la diversidad cultural y lingüística que permita a los niños comprender que su lengua, su modo de vida es uno de los tantos



que hay en el país y que este tiene el mismo valor que la lengua española y el modo de vida occidental.

Metodología: Para lograr el objetivo es necesario que la estrategia se use de manera creativa por parte del docente, por lo que es necesario tener en cuenta la intención con la que se aplican y sobre todo lograr la reciprocidad en los alumnos. Además se integra la reflexión docente para el análisis de sus prácticas en el aula y para el desarrollo de habilidades para apoyar de trabajo colaborativo en los niños.

A continuación retomo algunas referencias de la SEP de las guías de ingreso a la educación básica, ya que puede aportar a los docentes algunos fundamentos para el trabajo colaborativo que también le sirve al docente para su formación continua y también para la evaluación del desempeño docente.

PERRENOUD, Philippe (2004), "Organizar y animar situaciones de aprendizaje", "Gestionar la progresión de los aprendizajes ", "Elaborar y hacer evolucionar dispositivos de diferenciación" e "Implicar a los alumnos en sus aprendizajes y su trabajo", en: Diez nuevas competencias para enseñar. México, SEP/Graó, pp. 17-32; 33-46; 47-56; 57-66,

FULLAN, Michael y Hargreaves, A. (2001), "La potencialidad del trabajo en equipo", "Reflexione en, sobre y para la acción", "Comprométase a trabajar con colegas" y "Comprométase con la mejora sostenida y con el aprendizaje permanente", en: La escuela que queremos. Los objetivos por los que vale la pena luchar, México, SEP/Amorrortu editores, pp. 90-116; 123-131; 136-137; 146-147, Biblioteca para la Actualización del Maestro.

COHEN, Dorothy (1997), "Además del hogar, la escuela y la comunidad", en: Cómo aprenden los niños, México, SEP/Fondo de Cultura Económica, pp. 344-364, Biblioteca para la actualización del maestro. HIRMAS R., Carolina y Blanco G., Rosa (2009), Educar en la diversidad cultural: lecciones aprendidas desde la experiencia en América Latina. Revista Docencia N°. 37, mayo 2009.

## CONCLUSIÓN

Hablar de una educación pertinente para los pueblos indígenas es retomar su modo de vida, sus prácticas culturales, tradiciones y el modo de trabajo de su gente. Por tal este proyecto reúne los elementos principales de una comunidad como lo es el trabajo comunal, como la base para el mejoramiento de la comunidad y hacerlo parte de la educación de los niños ch'oles de la comunidad de Suclumpá, Salto de Agua, Chiapas.

Es visible que el trabajo comunal es un aspecto muy importante para los pueblos indígenas y no solo para los ch'oles ya que es el pilar para el mejoramiento de la comunidad y el bienestar de la gente. Va más allá de la forma de vivir y de organizarse, es un elemento impregnado en nuestra identidad como personas de una cultura indígena, por lo que puede aportar en la educación el sentido de reforzar nuestra identidad y bien puede convertirse en un recurso para trabajar de manera colaborativa en el aula con la finalidad de mejorar la enseñanza-aprendizaje.

Así pues, la aportación principal de este trabajo consiste en el diseño de estrategias del trabajo colaborativo a base de las tres dimensiones establecidos en el capítulo III, va desde el desarrollo de los principios hasta el desarrollo de dos estrategias para cada principio. Se ha escogido estas estrategias ya que, como se ha puesto de manifiesto en esta tesina, es una herramienta que puede ayudar en la práctica docente además es pertinente con el modo de vida de los niños ch'oles.

Las tres dimensiones son: el trabajo colaborativo como medio para aprender los contenidos escolares, el trabajo colaborativo como finalidad educativa: aprender a colaborar y el trabajo colaborativo como un recurso para reforzar la identidad de los niños ch'oles, construido a base de los saberes socialmente necesarios de la cultura ch'ol con la finalidad de lograr una educación culturalmente pertinente para los ch'oles y porque no pensar también que se puede poner en práctica en otros grupos indígenas ya que la mayoría de los pueblos indígenas nos distinguimos por el trabajo comunal y la asamblea general.

En la cosmovisión ch'ol, el trabajo comunal es parte de la vida diaria, de la organización y de la socialización. Por lo tal es un agente cultural parte de los ch'oles.

Antes de profundizar el tema del trabajo comunal y como se relaciona el trabajo colaborativo en el aula, tenía en mente que era solo una forma de trabajar ahora me he dado cuenta que va más allá del simple hecho de reunirse y repartirse el trabajo. Más bien ayuda a la comunidad a identificar sus problemas y juntos desarrollar soluciones y despierta la conciencia social de la gente y en los estudiantes, el ámbito educativo ayuda a sensibilizar a los alumnos para que continúen retribuyéndole a la comunidad. Por lo tanto es indispensable para los niños que analicen y participen en el trabajo colaborativo. Lo cual hace primordial las estrategias que van de la mano con actividades culturales para mejorar los procesos de enseñanza-aprendizaje y fortalecer los lazos de la escuela y la comunidad.

Por lo tanto la propuesta de las tres dimensiones tiene un aporte o puede complementar los principios pedagógicos del Plan de Educación Básica 2011, en el sentido que es de vital importancia que sea una propuesta curricularmente pertinente, basado en las necesidades y los saberes comunitarios para poder implementar o desarrollar estrategias que surjan de la vivencia de los pueblos indígenas como en este caso el trabajo comunal y la asamblea, donde es un claro ejemplo de la vida social de las comunidades indígenas y por lo tanto puede tener participación en la educación, en este caso el trabajo colaborativo.

Los ch'oles y las demás comunidades indígenas que existen en el país tienen conocimientos que pueden formar parte de una construcción de una educación pertinente pero sobre todo que sea visible la participación de la comunidad.

Este trabajo tiene un profundo significado para mí, porque está relacionado con los saberes comunitarios de los ch'oles que fui adquiriendo en la misma comunidad o en la tradición oral, cuando mis abuelos se sentaban con nosotros a contarnos sus historias lo que para ellos son sus conocimientos y esa necesidad de transmitirles a las nuevas generaciones para que valoren su manera de vivir y de ser capaces de mostrar el amor por su cultura y de seguir

practicando la asamblea general, la mano vuelta y el trabajo comunal o el servicio que pueden ser ligados a la colaboración de mejorar los planes de estudios. Lo cual me hace pensar de manera diferente y profunda acerca de la riqueza cultural de mi comunidad y de los ch'oles, que los había tenido en el abandono pero hoy resurge mi necesidad de conocerlos más y sobre todo valorarlos.

Para finalizar, en la actualidad acaba de presentarse El Modelo Educativo 2016 (SEP, 2016) y la Propuesta Curricular para la Educación Obligatoria 2016 (SEP 2016), en cierta manera es una continuidad del Plan de Estudios 2011, por lo que mantiene el tema del trabajo colaborativo con respecto al Plan de Estudios 2011.

En un párrafo de la Propuesta Curricular 2016, menciona que *“la vida en sociedad requiere aprender a convivir y supone unos principios compartidos por todos”* (p.26). Al igual *“se plantea el aprecio y el respeto a la diversidad cultural y la determinación de evitar toda forma de discriminación”* (p.26).

A continuación agrego un cuadro comparativo para poder distinguir y analizar la continuidad de los programas:

Tabla 3: Comparación de los planes de estudios

Plan 2011	Modelo Educativo 2016	Plan Curricular 2016
Favorecer la inclusión para atender a la diversidad (p.27-28)	Inclusión y equidad (p. 65)	Reconocer la diversidad de contextos y realidades (p.32)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Instrumentar las relaciones interculturales</li> <li>Reducir las desigualdades entre grupos sociales, cerrar brechas e impulsar la equidad.</li> <li>Reconocimiento de la pluralidad social lingüística y cultural</li> <li>Que las escuelas sea un espacio donde la diversidad pueda apreciarse y practicarse como un aspecto de la vida cotidiana y de enriquecimiento para todos.</li> <li>Dada la diversidad lingüística del país, se debe partir de propuestas educativas locales y regionales que contemplan las particularidades de la lengua y cultura indígena (p.39)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La escuela debe garantizar la igualdad de oportunidades, y que sea un espacio incluyente donde se valore la diversidad.</li> <li>La educación que se imparta en nuestro país deberá valorar la riqueza de nuestra sociedad pluricultural y multilingüístico así como los saberes de los pueblos originarios.</li> </ul>	Reconoce la heterogeneidad de situaciones y contextos en las que están insertas las escuelas mexicanas.

Como se puede observar en la Tabla 3 en el Plan de estudios de educación básica 2011 le da un lugar a la inclusión para poder atender la diversidad. Al igual se tiene desglosado la lengua indígena como un factor para tener una educación interculturalidad y bilingüe; se asume la participación de la vida comunitaria y familiar donde puedan reconocer sus conocimientos comunitarios. También hace inclusión a la cosmovisión y los saberes de los pueblos indígenas lo que hace que sustenta y complementa los conocimientos de los niños, empezando desde lo local. Además señala que es importante recalcar que las lenguas indígenas es uno de los complementos de la diversidad.

Entonces se sostiene que sí hay una continuidad entre el plan 2011 y el plan 2016 con respecto al trabajo colaborativo sin embargo, a lo que se refiere a la diversidad cultural y la lengua indígena es muy notable la discontinuidad.

Con lo que respecta a la atención de la diversidad social, cultural, lingüística y la inclusión en las escuelas es muy notable que hay una discontinuidad. En el plan 2016 solo se encuentra vagamente inmersa la diversidad, y la inclusión en todo el contenido, por lo que al analizar dichos documentos llego a la conclusión de que el plan de estudios anterior (Plan 2011) es más completo y le da un lugar muy importante a la diversidad cultural dentro de las escuelas mexicanas.

Regresando a este trabajo de titulación, una de las dimensiones propuestas es “tomar en cuenta el trabajo colaborativo como un recurso para reforzar la identidad cultural de los niños ch’oles”. En ambos modelos se habla de trabajo colaborativo y de diversidad pero no se incluyen estos como elementos que permiten atender a la diversidad y a la identidad cultural.

Revisando la propuesta educativa del 2016 en los rasgos del perfil de egreso de la educación básica incluye el trabajo colaborativo, por lo tanto es primordial que cada estudiante sepa trabajar de manera colaborativa; además se señala que al finalizar sus estudios el estudiante reconoce, respeta y aprecia en los otros la diversidad de capacidades y visiones; puede modificar, en



consecuencia, sus propios puntos de vista; emprende y se esfuerza por logros proyectos personales y colectivos (p.38).

Es importante tener en mente que dentro de una comunidad el respeto, la cultura y la diversidad forman parte de ella, y estos elementos son los que hacen que la gente trabaje de manera colaborativa empezando por el reconocimiento del trabajo de cada individuo y esa reciprocidad que ha existido y existe hasta hoy en la actualidad.

Se puede apreciar que uno de los principios pedagógicos de la propuesta curricular 2016, “Reconocer la naturaleza social del conocimiento”, se señala que el trabajo colaborativo *“permite que los aprendices debaten e intercambien ideas que los alumnos más aventajados contribuyan a la formación de sus compañeros y ofrece las condiciones para el desarrollo emocional necesario para aprender a cooperar y a vivir en comunidad”* (p.44)

Sin embargo, creo que el trabajo colaborativo no solo se debe de llevar acabo en los niños, se debería de empezar entre los docentes para que compartan entre ellos sus preocupaciones y puedan generar soluciones entre todos. Por lo cual para cada niño puede ser que el docente sea el ejemplo y la inspiración de trabajar de manera colaborativa.

- Cabe recordar que al momento en que redacté el contenido de este trabajo el modelo educativo y la propuesta curricular 2016 aún no había sido publicada pero me pareció importante añadir la discusión para el mayor sustento del trabajo. Si bien las propuestas educativas 2011 y 2016 se menciona que la escuela no es el único lugar en donde se aprende si no también la comunidad y la familia contribuyen a ese aprendizaje, considero pertinente tomar en cuenta las tres dimensiones que propongo en este trabajo: el trabajo colaborativo como medio para aprender los contenidos escolares, el trabajo colaborativo como finalidad educativa: aprender a colaborar y el trabajo colaborativo como un recurso para reforzar la identidad de los niños ch’oles, para que se pueda integrar el trabajo colaborativo con pertinencia cultural.



## BIBLIOGRAFÍA

Ander-Egg Ezequiel y Aguilar Ibáñez María José (2005). *Cómo elaborar un proyecto. Guía para diseñar proyectos sociales y culturales* (18ª Edición). Argentina: Lumen/Humanitas.

Alejos, García (1999). Ch'ol/Kaxlan: identidades étnicas y conflicto agrario en el norte de Chiapas, 1914-1940. México. UNAM, Instituto de Investigaciones Filológicas, Centro de Estudios Mayas.

Carlsen, Laura (1999). Autonomía y usos y costumbres. *Chiapas 7*. Recuperado del web en: <http://www.revistachiapas.org/No7/ch7carlsen.html>

Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Dirección General de Culturas Populares e Indígena. Rendón, José (2003). *La Comunalidad Modo de Vida de los Pueblos Indios*. Oaxaca

Consejo Nacional de Población (CONAPO 2010), *Localidades, Diferentes Perspectivas*. Consultado en: [http://www.conapo.gob.mx/work/models/CONAPO/indices\\_margina/2010/documentoprincipal/Capitulo02.pdf](http://www.conapo.gob.mx/work/models/CONAPO/indices_margina/2010/documentoprincipal/Capitulo02.pdf)

Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos (1917). Constitución publicada en el Diario Oficial de la Federación el 5 de febrero de 1917

Comisión Nacional Para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI, 2010). Consultado en: <http://www.cdi.gob.mx/cedulas/2010/CHIA/07077-10.pdf>

Cortina, Adela (1998). *Ciudadanos del mundo. Hacia una teoría de la ciudadanía*. Alianza Editorial. S. A., Madrid, 1997, 1998, 1999, 2001

Chanti Ollin. Tequio. Recuperado del web en: <https://chantiollinmx.wordpress.com/tequio/>

Díaz, F. (2006). *Enseñanza Situada: Vínculo entre la escuela y la vida*. McGRAW-Hills/INTERAMERICANA EDITORES. México, D.F

Echeverría Eugenio (2004). *Filosofía para los niños*. México: Ediciones México.

Ferreiro Gravié, Ramón (2009). *Estrategias didácticas del aprendizaje cooperativo: método ELI*. (2ª. Ed.). México: Trillas.

Ibañez, María y Stiefel Marco (1996). *Ciencia multiculturalidad y no racista enfoques y estrategias para el aula*. Narcea, 1996, Ediciones Narcea. ISBN 84-277-1185-9.

SEP (2016). *La Evaluación del Desempeño Docente Y Técnico Docente. Ciclo escolar 2019-2017. Perfil, Parámetros e Indicadores para Docentes y Técnicos Docentes*. México

Manca, María (1995). *Etnografía contemporánea de los pueblos indígenas de México Región Sureste. Choles, Lacandones, La Tierra Prometida, Tojolabales, Tzotziles-Tzeltales y Zoques de Chiapas*. México, D.F.: Instituto Nacional Indigenista.

Rico, Sergio y Rebolledo, Nicanor (2010). *Educación y Comunalidad: prácticas autonómicas en la mazateca alta*. México: UPN

Secretaría de Educación Pública (SEP 2016). Estrategia Nacional de Formación Continua de Profesores de Educación Básica y Media Superior. Recuperado de: <http://www.gob.mx/sep>

Secretaría de Educación Pública (SEP) (2016). *El Modelo Educativo 2016*. México: INEE, 2016

Secretaría de Educación Pública (SEP 2016). Propuesta Curricular para la Educación Obligatoria 2016

Secretaría de Educación Pública (SEP) (2011). Acuerdo 592, *Plan de Estudios de Educación Básica 2011*. México.

Torres, Jurjo (2012). *Justicia Curricular*. Madrid: Ediciones Morata.

Woods, Peter (1987). *La escuela por dentro: la etnografía en la investigación educativa*. Barcelona: Paidós.

Zayola, Jiménez (2014). *Comprensión del Medio Social y las Tecnologías*. Recuperado de: <http://lupiszayola.blogspot.mx/2014/12/capacitacion-didactica-profesores-de.html>

## Anexo 1

### Entrevista a los maestros

1. ¿Dónde estudiaste? ¿Cuándo terminaste los estudios? ¿Tu formación inicial te ha facilitado la práctica docente y en particular a desarrollar el trabajo colaborativo?
2. ¿Los cursos o los talleres de actualización (formación continua) te han sido útiles para la práctica docente?
3. ¿Cuántos años tiene de docente en la escuela? ¿cómo es que entraste a la docencia?
4. ¿Cómo atiende la lengua materna y el español con sus alumnos? ¿Cómo atiende la cultura en su práctica docente (perspectiva intercultural)?
5. ¿Cómo es la relación maestro-alumnos? ¿Cómo considera usted la relación alumnos-alumnos? ¿Por qué? ¿Cómo es la relación Maestros-autoridades de la comunidad? ¿Por qué? ¿Qué puede decirme acerca de la relación maestro-maestro? ¿Por qué? ¿Cómo consideras la relación Maestro-padres de familia, comunidad?  
¿Cómo es la interacción entre alumnos, hay ayuda recíproca o colaborativamente? ¿En qué consiste?
6. ¿Toman en cuenta las necesidades de los niños y la comunidad para la enseñanza-aprendizaje? ¿Cómo valora su práctica docente, estas satisfecho, identificado con la profesión?
7. ¿Qué rasgos considera que debe de tener un profesor ideal?
8. ¿Cómo organizas tus clases y cómo te organizas con tus alumnos?
9. ¿Qué materiales emplea que puedan ser compartidos con todos tus alumnos? ¿Me podrías contar dos o tres experiencias de trabajo colaborativo?
10. ¿Para promover el trabajo colaborativo en el aula, desde tu punto de vista que se tendría que hacer? ¿Qué elementos del trabajo comunal o servicio ha tomado en cuenta para el proceso de enseñanza-aprendizaje?
11. Para usted ¿Qué significa ser Ch'ol? ¿Qué significa el trabajo comunal para los ch'oles?



## Anexo 2

### Cuestionario del director

1. ¿Cuántos años lleva trabajando en la docencia y en la comunidad?
2. ¿Sabe usted cuándo se fundó la escuela?
3. ¿Participó en la fundación? ¿Cuénteme sobre cómo se logró? ¿Qué esperaban los miembros de la comunidad con la escuela?
4. ¿En relación a la cultura, a la lengua tuvo algo que ver con que la escuela sea bilingüe?
5. ¿Estas al pendiente de la práctica docente de su equipo de trabajo?
6. ¿Qué expectativas tiene para los alumnos?
7. ¿Qué sabes del aprendizaje colaborativo en los alumnos y el trabajo colaborativo con su equipo de trabajo?
8. ¿Cómo es su relación con los maestros? ¿Cómo se organizan los maestros con usted?
9. ¿En la escuela se hace trabajo colaborativo? ¿En el aula y en otros espacios?
10. ¿Cómo se integra la cultura y la lengua en las actividades de la escuela?
11. ¿Qué importancia le otorgan los maestros/ los padres de familia a la cultura y lengua?
12. ¿Consideras que hay que integrar elementos del trabajo comunal en el proceso de enseñanza aprendizaje?

### Anexo 3

Entrevista de los alumnos de 5to y 6to grado

Organización en el aula

1. En el salón ¿trabajan en equipo? ¿Cómo se organizan?
2. ¿Te agrada la manera de trabajar de tu maestro?
3. ¿Te gusta trabajar en equipo?
4. ¿El maestro les da la oportunidad de ayudarse entre ustedes?
5. ¿Qué sabes del servicio (trabajo comunal) que se hace en la comunidad?
6. ¿Alguna vez has participado en el servicio, que te parece participar ahí?
7. ¿Te gustaría trabajar en la escuela como se trabaja en el trabajo comunal?
8. Cuéntame ¿Tus profesores te hablan de trabajar en equipo, que te dicen sobre colaborar en la comunidad?
9. ¿En la escuela te enseñan a trabajar en equipo?
10. ¿Tus padres te ayudan en tus tareas de la escuela?
11. ¿Consideras que es importante aprender la lengua en la escuela? ¿Te gustaría que tomaran en cuenta tu Cultura en la escuela?

## Anexo 4

### Entrevista a las autoridades

1. ¿Cuáles son los cargos de las autoridades que están encargados del servicio?
2. ¿Cómo se organizan para elegir a los que participan en el servicio?
3. ¿Por qué es importante el trabajo comunal para la comunidad y para cada miembro de la comunidad?
4. ¿Cuántas personas están inscritas en el servicio?
5. ¿Hay diferentes maneras de participar y quienes participan?
6. ¿Crees que la escuela puede apoyar a reforzar la idea de que ser miembro en la comunidad se realiza a partir de construir participaciones en ella?
7. ¿Crees que en la escuela se puede tratar contenidos comunitarios en este caso el servicio?
8. ¿Qué les sugerirías a los maestros?
9. ¿Qué significa ser chol? ¿Qué significa el trabajo comunal para los choles?
10. ¿Para los choles que significa pensar? ¿para nosotros que significa trabajar?

## Anexo 5

### Acta de asamblea

“El núcleo denominado Ejido Suclumpá Municipio de Salto de Agua Estado de Chiapas. Siendo las 17 horas P.M. del día 27 del mes de Noviembre del año 1995. Reunidos en el Local que ocupa la Casa Ejidal. Los CC. Cristóbal Cruz Flores, Miguel Montejo López, Mateo López Cruz, Presidente, Secretario y Tesorero respectivamente del Comisariado Ejidal, los CC. Pascual Arcos Pérez, Nicolás Vázquez Pérez, Antonio Vázquez Montejo, Presidente, Secretario y Tesorero, respectivamente del Consejo de Vigilancia, así como el representante de los Servicios Educativos para Chiapas, C. Prof. Pascual Sánchez Díaz, Supervisor Escolar de la Zona N. 070902 e integrante de este Núcleo Agrario, con el propósito de celebrar asamblea por lo que fueron convocados debidamente conforme a Derechos mediante Cedula fijadas en los lugares más visibles del lugar, lo que queda comprobado con la constancia que hace la Autoridad Ejidal. Acto seguido se procedió a desahogar el siguiente orden del día, 1. La lista de asistencia, 2. Instalación de la asamblea, explicación del objetivo de la asamblea, específicamente sobre la dotación del Solar (terreno) de la Escuela Primaria bilingüe. Lic. Benito Juárez García. Clave 07DPB2221N, a favor del gobierno del Estado, por conducto del Organismo Descentralizado Denominado “Servicios Educativos para Chiapas”, para el funcionamiento de la Escuela Primaria bilingüe”.

Anexo 6

ESCUELA PRIMARIA BILINGÜE BENITO JUAREZ GARCIA.





Anexo 7

ALUMNOS DE QUINTO GRADO





Anexo 8

Alumnos de sexto grado

